ПРОГУЛЬКОВІ ЦІНИ

на принадні Зимові Подорожі до

Східної Канади — Тікети на продаж денно Груд. 1. '26 до Січ. 5. '27. Поворот ограничений Три Місяці

Берегів Пасифіку — ВАНКУВЕР-ВІКТОРІЯ НЮ ВЕСТМІНСТЕР. Тік. на продаж в певних днях Груд. - Січ. - Лют. Поворот огран. до Квіт. 15. '27

Середних Стейтів — Тікети на продаж денно Груд. 1. '26 до Січ. 5. '27. Поворот ограничений Три Місяці

РІЗДВО В СТАРІМ КРАЮ
Прогульки до Атлантійських Портів (Ст. Джон-Галіфакс-Портленд)
Тікети на Продаж Денно Груд. 1. '26 до Січ. 5. '27
СПЕЦІЯЛЬНІ ПОТЯГИ — ВПРОСТ ТУРИСТИЧНІ СПАЛЬНІ
З Едмонтону - Келгар - Саскатун - Мус Джо - Реджайна
Вороч до боку корабля в Зах. Ст. Джон

За Повнійшими Інформаціями і Резерваціями удавайтеся до Тікетового Агента

CANADIAN PACIFIC

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.
Canadian Pacific може вистарати о конечні перміти на впущення подорожних до Канади, відповідно до закона і фізичних їх здібности.
Canadian Pacific удержує власні бюра у Львові, Варшаві, Тернополі, Черніцях, Києві, Москві і других головних містах европейських держав.
За близшими інформаціями удавайтеся до найблизшого Сипрейського агента, або до
George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg., Edmonton
котрий свою потребу відділає на гобильно, або пишіть по українськи сереч до:
W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. Winnipeg, Man.

ХІРОПРАКТИКА

Се нова дорога як зробити слабих людей здоровими без операції і медицин.
Причиною майже всіх слабостий тиснення на нерви в крижах.
Хіропрактик знає, як се вандати і справити, щоби симе тіло себе само вилічило. Dr. Souch посідає дуже делікатний прилад, що казає йому де находиться то тиснення на нерви. Dr. Souch просить вас зайти на безплатну пораду і думає, як хіропрактик може вам помочи.
Напишіть про свою слабість, а він Вам відпише.
Dr. GORDON SOUCH
303 Moser-Ryder Blk.
(над Ітовом)
Телефон 4333. Edmonton Alta
Урядує від 10 до 12 год. рано і від 2 до 4.30 по полудн. або в часі умовлення.

BALTIC-AMERICA LINE

ОДИНОКА ПРЯМА ДОРОГА З ГДАНСЬКА ДО КАНАДИ

Для вигоди наших прибуваючих подорожних з Альберти ми отворили офіс в Едмонтоні під управою п. Петра Міснова.
П. Петро Місніє є в можности подати всякі потрібні інформації тим, які хочуть спровадити до Канади своїх рідних і приятелів з Польщі, Литви, Латвії, Естонії, Чехословаччини, Румунії і з инших країв.
НАШ ОФІС МІСТИТЬСЯ ПІД ЧИСЛОМ:
39 Gariepy Blk., Edmonton
Над Сігар-ракня офісом на Джаспер Евеню
Phone 1842. Alta.
Пишіть в рідній мові або приходіть особисто кождої пятниці і суботи в тижни.
П. Місніє може побачитися з Вами лично і удїлить Вам всіх потрібних інформацій.
ПОСИЛАЄМО ГРОШІ ДО ЕВРОПИ МОНЕЙ-ОРДЕРАМИ ВИПЛАЧУВАНІ В КАНАДІЙСЬКИХ ДОЛЯРАХ.

ВИСТАВА ВАСИЛЯ

[illegible]

КОНВЕНЦІЯ АЛЬБЕРТІЙСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ ПРАЦІ

[illegible]

ЗАЇЗНА СТАЙНЯ НА ПРОДАЖ (Livery Barn)

[illegible] Drawing [illegible]

Голосіться до:
CHIPMAN LIVERY BARN
Michael Z. Stashyn
Chipman, Alta.

New Westminster Cafe and Rooms
10561 — 101 Str. Phone 1483

Адвокат
Е. МІХАЙЛЮК
[illegible]
E. MICHAJLUK
Barrister, Solicitor & Notary
Телефон 2411

ЧА ПРОДАЖ— Фарма [illegible]
WASYL SAWCHYN
Redwater, Alta.

НА ПРОДАЖ ПОЛЕ В СТАРІМ КРАЮ
[illegible]
E. MICHAJLUK
Agency Bldg.
Edmonton, Alta.

Важне Повідомлення
Корабельні Карти до або з Европи на Лінію Кунарда.
Всякі документа дороги.
Пересилка гроші в американських доларах на щасливі пошти в краю.
[illegible]
JOHN RUDYK
Agent CUNARD Line
[illegible]

Оголошенне!
Фармері з околиць Вітфорд, Андрю, Сода Лейк і Боян!
[illegible] Imperial Lumber Co. Ltd. [illegible]
IMPERIAL LUMBER CO. LTD.
ХЛІВЕНЬКИЙ ВАСИЛЬ, Менеджер
Whitford i Vegreville, Alta.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ
В ЕДМОНТОНІ

[illegible]

JAMES M CAMPBELL
ПРОБАТ-САННІЙОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Nichols Bros.
Відливарня і Вемі Направи
[illegible]
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1961
10163 95th Street Edmonton, Alta

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на позички на фармерські реальности
Ренд Блок Едмонтон, Алта.

ПОШУКУЮ [illegible]
STEFAN FINAK
Kaleland Alta.

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
201 McLeod Bldg.
Edmonton. Alta

SCANDINAVIAN-AMERICAN

ПРОДАЖА ШИФКАРТ І ПЕРЕСИЛКА ГРОШИЙ.
Головний Агент на Вегревіль і Околицю
PETER KOLMATYCKY -:- VEGREVILLE, ALTA.

СПЕЦІЯЛЬНІ ПОЇЗДИ
—ДО ПРИСТАНИ НА—
ПОДОРОЖ ДО СТАРОГО КРАЮ
СПЕЦІЯЛЬНІ СПАЛЬНІ ВАГОНИ
З ВЕНКУВЕР, ЕДМОНТОН, КЕЛГАР, САСКАТУН, РЕДЖАЙНИ
додані до спеціяльних потягів, що йдуть до пристани, получених з рівними подорожами на Різдвяні Свята, а іменно:
ПЕРШИЙ ПОТЯГ виїздить з Вінніпеґу о год. 10 рано 23 Падолиста до Монтреалю, до пароходу "Атенія", котрий виїздить 25 Падолиста до Белфаст, Ліверпул і Глезго.
ДРУГИЙ ПОТЯГ виїздить з Вінніпеґу о год. 10 рано 25 Падолиста до Квебеку (прямою північною лінією) до пароходу "Реджайна", що відходить 27 Падолиста до Белфаст, Ліверпул Глезго.
ТРЕТІЙ ПОТЯГ виїздить з Вінніпеґу о год. 4 по пол. 2 Грудня до Галіфаксу до пароходу "Пенланд", котрий 6 Грудня відпливає до Плаймавт, Шербург і Антверпен.
ЧЕТВЕРТИЙ ПОТЯГ виїздить з Вінніпеґу о 10 год. рано, 9 Грудня до Галіфаксу на пароход "Летиція", що 12 грудня відпливає до Белфаст, Ліверпул і Глезго і на пароход "Балтік", що виїздить 13 Грудня до Квінстаун і Ліверпул.
ПЯТИЙ ПОТЯГ відходить з Вінніпеґу о год. 10 рано, 10 Грудня до Галіфаксу до пароходу "Антонія", що відпливає 13 Грудня Плаймавт, Шербург і Лондону.
СПАЛЬНІ ВАГОНИ ДЛЯ ТУРИСТІВ
будуть додані (єсли рух дозволить) з Венкувер, Едмонтон, Келгарі, Саскатун і Реджайни до парохода:
"ГОТЛОЛ" на 5 грудня з Галіфаксу до Осло і Копенгаґен.
"ЕСТОНІЯ" на 9 грудня з Галіфаксу до Копенгаґен.
"ФРІДРИХ VIII" 10 грудня з Галіфаксу до Осло, Крістіансенд і Копенгаґен.
Бажаний агент Канадійської Національної Желізниці радо дасть вам повні інформації або пишіть до:
J. MADILL District Passenger Agent, Edmonton, Alta.
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Цілий Світ Знає, Що є Лише Оден
ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ
ЙОГО ПОСЛАННИЦТВО Є ТО САМЕ ПО ЦІЛІМ СВІТІ
ВИ ПОМАГАЛИ ЙОМУ В ЧАСІ ВІЙНИ—ПОМОЖІТЬ І В ЧАСІ СПОКОЮ
ДЕ ЗНАЙДЕСЯ ХОРА ДИТИНА,
ДЕ ЛУЧИТЬСЯ НЕЩАСТЄ,
ДЕ ХОРИЙ І ТЕРПЯЧИЙ ПРОСИТЬ ПОМОЧИ
ТАМ Є ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ
Він просить вашої помочі!
Тепер пора жертвувати!

Н. Романюк
АДВОКАТ. ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР
Заступає в судових справах, так в карних як цивільних — також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.
NICETAS ROMANIUK
Barrister, Solicitor, Notary
619 McLEOD BLDG. PHONE 4829 EDMONTON, ALTA

Позір фармарі Альберти!
МАЄМО НА ПРОДАЖ ОКОЛО 20,000 БУШЛІВ ОВСА. ДОСТАВИМО ДО НАЙБЛИЗШОЇ СТАЦІЇ.
Також маємо на продаж ще кільканайцять Духоборських фарміз в Кемсак, Саск.
НАГОДА, ЯКОЇ НЕ ТРАФИТЬСЯ СКОРО.
Худоба, коні, машинерія, як також хатні річи і земля найліпша в Канаді, продаєсь все разом від 30 до 40 доларів за акер. Маємо добру хату в Едмонтоні на продаж, або заміняємо за фарму в добрій околиці.
По близші інформації удавайтеся до:
UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION
Association, Land Department Phone 2943.
Kamsack, Sask. 10327 —101 Str., Edmonton, Alta.

EMPIRE HOTEL
Р. СТРИКО і К. ГУДИМА, Власники.
10216—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5675
Коли приїжджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковаиній ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляється по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS
Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК V. ЧИСЛО 154. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА 1. ГРУДНЯ 1926. EDMONTON, ALBERTA, DECEMBER 1ST, 1926. VOL. V. № 154.

Канада На Передодні Желізничого Страйку

Брацтва кондукторів і желізничників на Сі-ен-ар і Сі-пі-ар желізницях загрозили, що єсли компанії не підвисшуть їм 6 процент платні, вони з початком грудня вийдуть на страйк. Страйк мавби зачатися около 10 грудня.

В виду поважного стану, правительство, управа желізниць і представителі юній ведуть від кількох днів прислішені наради, якби полагодити спір і відвернути ніким нипожаданий в сій порі страйк желізничників.

Видно, що наради сі безуспішні, коли правительство приготовляєся до найгіршого і заявляє, що страйк майже невідкличний.

Міністер желізниць Дост. Дунінг візвав желізничників, що страйк в сій порі року, коли треба доставляти населенню Канади поживи і опалу, є справа дуже серіозна і що він, коли того буде треба, зорганізує охотників, аби не спинити желізнодорожного руху, та заосмотрювати доми горожан в конечну поживу і опал.

В послідний день новембра одинокою надією відвернення страйку є заява міністра желізниць, п. Дунинга, що "можливі ще дальші переговори", хоч желізничники по відбутій конференції заявили отверто, що ніяк не приймають пропонованої ради для вноішення зажалень і єсли не дістануть підвижки—застрайкують.

Страйк обіймивби около 15 тисяч желізничників. Щоби до него не допустити, правительство запропонувало брацтвам ще раз зійтися на паради, які відбудуться першого або другого грудня.

Як принялоби населення Канади страйк, тоді предвидіти, однак з тону щоденних англійських газет виходить, що вони не дуже то симпатизувалиб, бо як обчисляють, то желізничники ще не найгірше плачені.

ВЕЛИКА КАТАСТРОФА В КОЛМЕНСЬКІЙ МАЙНІ

Жертвою Експльозії Впало Трох Українців

Минувшого вівтірка вибух пожар газів в МикГілврей майні в Колмен, Альта., жертвами котрого упало десить майнерів з нічної шифти. Ратункові віддили з Колмен і Блейрмор майнів працювали день і ніч заливаючи майну водою заки вдалося здусити вогонь.

Правительство назначило комісію, щоби розслідила причину експльозії та вишукала способи як би на будуче забезпечити майни і людий від подібного нещастя.

Між майнерами, що згинули наслідком експльозії, надибаємо імена трох Українців а то: Юри, Пітик і Ю. Українець.

"ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ В РУМУНІЇ СТЯГАЄ ПОДАТКИ НА ВІЙНУ

Теперішна генеральська влада на Буковині видала розказ здирати з кругів населення гроші на "Червоний Хрест". В наказі пише в начале: „Будуча війна буде вимагати безусловно більше лікарств, як минувша, а держава не буде годна їх достарчити".

До сього здирства на будучу війну запрагли бояри громадські уряди, духовних, учителів, суди і жандармерію і дали їм острий наказ зібрати згори назначену суму. Тепер по селах Буковини вганяють ті агенти і силують всіх, головно селян "жертвувати" на Червоний Хрест. А щоби зафундити серед селян та виманити найбільшие гроші, кажуть в них, що гроші ті то для погорільців, то на сиріт, або для голодних у Бесарабії.

ВУЛЬКАН ВЕЗУВІЙ ЗНОВА ВИБУХАЄ

Найславніший зі всіх вулканів на світі, Везувій в Італії зачав знова вибухати 27 падолиста. З початку з кратеру бухав чорний густий дим, а за тим серед гуку і сильних потрясень цілою околицею почала бухати полумінь і розтоплена огняна лява. Полумінь видно на сотки миль. Мешканці Неаполю, а головно туристи, розбуджені гуком поспішили автами до підніжа гори, щоби наочно бачити незвичайний вид чинного вулькана. Послідний раз Везувій викидав полумінь і ляву в 1920 році.

СТРАЙК АНГЛІЙСЬКИХ МАЙНЕРІВ СКІНЧИТЬСЯ

Вугляний страйк в Англії, який розпочався 1. мая, вже на укінченю. На конференції делегатів майнерської юнії вирішено, щоби страйкуючі по дістріктах майнері вдалися в переговори з власниками майнів в цілі поворату до праці. Екзекутивний комітет має виготовити принципи, які повинні бути заховані при дістріктових переговорах.

За поворотом до праці заявилося 520 тисяч голосів, а проти 286 тисяч. Проти секретара юнії Кука, котрого називають "імператором" майнерів, великі незадоволення, що програв страйк. Кук вибирается в совітську Росію.

Обчисляється, що около 100 тисяч майнерів останє без роботи, хоч страйк скінчиться, бо їх було і так за богато перед розпочатям страйку.

ПОЛУДНЕВА БРАЗИЛІЯ В ОГНИ РЕВОЛЮЦІЇ

В трох полудневих провінціях Бразилії, що граничать з Урагвай републикою, вибухло поважне повстанне проти уряду. В кровавій битві між повстанцями а урядовими війсками упало по обох сторонах кілька сот трупів а ще більше ранених. Повстанне почалося в провінції Ріо Гранде, в котрі мешкає також богато українських поселенців. Всяка комунікація між містами перервана і вісти з терену борби дуже скупі та поплутані.

НІМЦІ ПОБІДИЛИ ПРИ ВИБОРАХ НА ШЛЕЗКУ

До міських рад на Горішнім Шлезку, який відібрано від Німеччини а приділено до Польщі, вибрано більшість радних—Німців, помимо того, що польський уряд уживав ріжних штучок, щоб перепертн Поляків до урядів. Кажуть, що богато Поляків голосувало за Німцями, бо вже їм надоїла нездарність польского уряду. Сей факт хочуть ужити Німці перед Лігою Народів і зажадати звороту Горішного Шлезка Німеччині.

Над Румунією Збираються Чорні Хмари

До Парижа прибув 29 с.м. бувший премієр Румунії Братіяно і провідник опозиції Порга, щоби з королевою Марією, яка прибуде до Парижа з Америки, обговорити клопіт, що повис над династією Гогенцолернів по причині поважної слабости короля Фердинанда.

Як звісно, румунського престолонаслідника Кароля усунено від наслідництва задля шкандалів з жінками, але Кароль має за собою симпатії в армії і на случай смерти батька може наробити в Румунії заколоту. Фердинандовир адять зречися трону ще перед смертію в користь малолітного Каролевого сина Михайла з тимчасовою реґенційною радою. Кароля перестерігають, щоби не важився робити ніяких кроків в ціли загарбання корони. Правительство усунуло на днях з армії кількох ґенералів і много офіцирів, явних симпатиків Кароля. На газети наложено остру цензуру.

Ціля Европа пильно слідить розвиток подій в Румунії і загально говорять, що на случай заворушень, російські совіти рішучо скористають з того, щоби відібрати Бесарабію а Мадяри Семигород.

СИТУАЦІЯ В ХІНАХ ДУЖЕ ПОГАНА

В Хінах розвивається щораз гірша ситуація відколи в окрузі Ганков зачала ширитися остра агітація проти чужинців. Англія держить на ріці Янгсе 12 воєнних кораблів а адміралія дістала наказ бути готовою кождої хвилі до інтервенції. Британський уряд жде лиш, які кроки возьме Америка, бо єї горожане в небезпеці а навіть полялася вже кров.

Побідна Кантонська армія підпирана большевиками йде щораз дальше на полудне і є можливість, що зовсім поборе урядові реакційні війска та заведе тревали уряд. Тому, що найважнішою програмою молодого, бо лиш 30 літного ґенерала революційних армій Чан-Кай-Шека є відкинути всі істнуючі договори з світовими державами і скасувати їхні концесії в Хінах, розвинулася поміж "синами сонця" остра агітація проти чужинців.

Великі держави пильно слідять, щоб їх горожанам не сталася кривда, і заявляють, що коли революційний кантонський уряд викаже здібність зединити всю країну і дати їй добрий уряд, вони кождої хвилі будуть готові його визнати.

"КАНАДІЙСЬКИЙ ВУГОЛЬ ДЛЯ КАНАДИЙЦІВ"!

Оттакий клич має вкоротці рознестися по цілій Домінії. В виду того, що Канада платить що-річно Злученим Державам сто міліонів долярів за вуголь, підчас, коли альбертійські і Нової Скошії богаті майни стоять більшу часть року замкнені, правительство зорганізувало комітет, котрий в близькім часі зачне дуже широку кампанію за тим, щоби всі, котрі уживають вугля, купували лише канадійський вуголь.

Почтові печатки будуть мали напис: "Уживайте Канадійське Вугля!", всі фірми, що ведуть широку кореспонденцію (як пр. Ітон, Ремзей і другі) будуть в кождий лист вкладати циркуляр з інформаціями про стан канадійських майнів або, що населення Канади платить Злученим Державам річно 100 міліонів за вуголь, підчас коли наші майнері терплять нужду в наслідок безробіття і подібні. На листах всяких фірм буде дописка: "Канадійський вуголь для Канадійців!"

Чи поможе той галас вуглевій індустрії Альберти—не знати. Певним однак, що коли б замість галасу наперти на С.П.Р. і С.Н.Р., щоби знизили оплату за перевіз вугля, то Америка не продала б тут ані тонн вугля.

Наш Поступ Починає Виходити на 8 Сторін

Отсе, нарешті, перед Вами Впов. Читачу, довго ожидуваний і вичікуваний "Наш Поступ" на 8 сторін.

Так нетерпеливо, як Ви ждали на побільшенне часопису, таксамо нетерпеливо ждало й Видавництво тої хвилі, коли "Н.П." вже остаточно зможе приходити до своїх Читачів побільшений, й з отсим числом, Ваше і наше бажання, сповнилось.

Побільшуючи газету, Видавництво хоче звернути увагу Вп. Читачів на одно: з побільшенням газети, побільшуються видатки й тому не забувайте, що тепер більше чим коли вперед потребує "Наш Поступ" помочи своїх читачів і прихильників.

Ми зробили все що могли—а тепер черга на Вас. Старайтеся поширити його в кождій хаті, між своїми сусідами і знакомими, збирайте передплату, жертвуйте на "Пресовий Фонд", та що найголовніше, коли Ви ще не відновили своєї передплати, або й залягаєте з нею, не відкладайте на "завтра" а спішіть сповнити свій обовязок супроти своєї газети. Видавництво закуплюючи нові машини для побільшення газети мусіло понести богато коштів, витратилось ще й затягнуло довг і тепер як ніколи перед тим потребує не тільки Вашої щирої симпатії, але й щирої помочи.

В ОНТЕРІЇ ВИЙШЛИ ЗНОВА КОНСЕРВАТИСТИ

При провінціональних виборах в Онтеріо вийшли знова консерватисти, діставши 74 послів на 112. Найважніша точка кампанії була та, щоби повалити прогібіцию а завести урядову контролю як в Альберті. З 30 "сухих" кандидатів не вибрано ані одного.

Значить, народ Онтерії побив прогібіцию і зараз на першій сесії премієр Фергусон внесе відповідний законопроект на отворення державних складів з лікерами.

НОВА СТОРІНКА В ІСТОРІЇ БРИТІЙСЬКОЇ ІМПЕРІЇ

Довший час, особливо від світової війни відносини британських доміній до Великої Британії не були дуже сердечні: доходило до всяких непорозумінь а по поодиноких кольоніях повставали навіть товариства-клюби, котрі пропагували явно відлучення від матірного пня. Оливи до вогню доливали ще й такі случаї, як той в Канаді з Генерал-губернатором Бинґом.

Сі напруження викликали імперіяльну конференцію, котра велася в Лондоні кільна тижнів, а на котрій зібрані премієри всіх домінії дійшли з правительством Британії до повної згоди. Імперіяльна конференція видала заяву, що всі домінії мають рівні права з Англією а лише особа короля лучить їх в одну цілість. Від тепер губернатори по домініях не будуть відвічальні перед британським урядом а будуть виключно заступниками короля.

На основі нового стану домінії можуть заключати договори з другими державами як свобідні і незавсисими від нікого.

Домінії зискавши таку независимість і маючи повну свободу руху не будуть змагати до того, щоб відірватися від матірного пня.

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД "Н.П." ЗЛОЖИЛИ СЛІДУЮЧІ:

Василь Куцилик, Мирнам	.50
Н. Вениґрський, Мирнам	1.00
А. Смолак, Мирнам	.25
Петро Калявський, Мирнам	1.00
Іван Дубельт, Мирнам	.50
Мих. Пасьмений, Ітвей	1.00
Н. Порабко, Едмонтон	1.00

Управа "Н.П." складає всім Вп. Жертводавцям щиру подяку, й просить о дальші жертви.

АРЕШТУВАЛИ ГОЛОВУ "ДОМУ ДАВИДА".

Жид Пурнел заснував в Сполучених Державах свого часу релігійну секту на своїх ріла комуні під назвою "дім Давида", а сам називався "королем". Члени тої секти при "навертненні" віддавали в руки Пурнела весь маєток і він розпоряджав міліонами. Ще перед пятьох роках оскаржено Пурнела, що він обходиться з молодими дівчатами-членками секти неморально, але тоді "король" утік і стейтова поліція не могла його дістати в руки. Аж тепер після втечи вернувся до свого будинку і тогді Пурнела, його арештували. По зложенню 120 тисяч долярів бонду, його пустили на волю.

ОКОЛИЦЯ ПЕТФАЙНДЕР ПОЗІР!
В Неділю 12 Грудня 1926 р. о годині 2. пополудни в школі Петфайнлер відбудеся
ПУБЛИЧНИЙ МІТІНҐ
в справі організації ко-оперативи для збуту живого інвентаря.
Справа для кождого господара першої ваги і тому на сей мітінґ повинен кождий явитися.
Промовляти будуть запрошені гості п. Лукасевич зі Стубно, голова тамтешної ко-оперативи, п. В. Тим, єї секретар і редактор "Нашого Поступу" д. Яків Н. Крет, з Едмонтону.
Господарі!—Не забудьте, що мітінґ в неділю 12. грудня і прийдіть всі на час.

ЗИМА ЗАМКНУЛА ДВЕРІ.

Імміграційне право змінене на час зимової пори і наших людей не пускають до Канади.

ОДНАК Українське Іміграційне і Кольонізаційне Товариство може Вам помочи в справі іміграції сеї зими і може Вам спровадити родину або знакомих до Канади сеї зими без перешкоди.

НАШЕ Товариство може доручувати гроші в Краю долярами.

ТОМУ

ВИ повинні удаватися тільки до сего Товариства при закупні Шифкарти або виробленню афідавіту, чи посилці грошій.

МИ виробляємо старокраєві контракти, повновласти, а також горожанські папери.

ВДАВАЙТЕСЯ за роботою або робітниками **ДО НАС**

В СВОІМ ВЛАСНІМ ІНТЕРЕСІ

Посилайте гроші або пишіть по інформації до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION

Edmonton 10327 101st Street Alberta

☛ БАЗАР

Української Православної Церкви в Едмонтон

ВІДБУДЕСЯ В ДНЯХ ВІД 16-го до 18 ГРУДНЯ, 1926.

Базар устроює Жіноче Товариство в Едмонтоні і дохід з сего Базару призначений на цїли УКР. ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ.

Проситься всіх членів і прихильників Української Православної Церкви прийти нашій громаді в поміч і жертвувати на БАЗАР продукти, як: індики, кури, яйця, ручні роботи і другі вартісні річи.

Рівном проситься купувати тикети на розіграшу річий і у всякий можливий спосіб причинитися до успішного переведення

Базару.

Жертви на БАЗАР проситься присилати на адресу:

M MICHALYSHYN 9341—108A Ave. Edmonton, Alta.

Розалія Галюк, Голова **Марія Михайлишин, Секр.**

Тих Вельм. Жертводавців, що бажалиб прислати що на БАЗАР а купують річи по склепах за гроші, просимо місто купувати і присилати які річи, — пересилати обируванї гроші готівкою до нас.

Н. Романюк

АДВОКАТ ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР

Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.

NICETAS ROMANIUK

Barrister, Solicitor, Notary

619 M. LEOD BLDG. PHONE 6829 EDMONTON, ALTA.

+

Цілий Світ Знає, Що є Лише Оден
ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ

ЙОГО ПІСЛАННИЦТВО Є ТО САМЕ ПО ЦІЛІМ СВІТІ

ВИ ПОМАГАЛИ ЙОМУ В ЧАСІ ВІЙНИ—ПОМОЖІТЬ І В ЧАСІ СПОКОЮ

ДЕ ЗНАЙДЕСЯ ХОРА ДИТИНА,
ДЕ ЛУЧИТЬСЯ НЕЩАСТЕ,
ДЕ ХОРИЙ І ТЕРПЯЧИЙ ПРОСИТЬ ПОМОЧІ
ТАМ Є ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ

Він просить вашої помочі!

Тепер пора жертвувати!

EMPIRE HOTEL

Р. СТОПКО і К. ГУДИМА, Властителі.

10246—98th Street. Edmonton, Alta. Телефон 5975

Коли приїздисте до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковані ціні. Горні кімнати на дні, тижні або місяці.

У нас розмовляєся по Українськи.

ДИРЕКЦІЯ ІНСТИТУТУ ІМ. МИХ ГРУШЕВСЬКОГО В ЕДМОНТОНІ Отсим повідомляєсь всіх членів і прихильників Інституту ім. Михайла Грушевського в Едмонтоні, що—

Сегорічні Загальні Збори

відбудуться в Едмонтоні в днях—31 грудня 1926р., 1 і 2 січня 1927р. в салі при Інституті, зі слідуючою програмою:

1. **Отворення Зборів.**—Голова Інституту Гр. Михайлишин.
2. **Реферат про організацію.**—В. Сїнгун, з Вінніпегу.
3. **Моральне Вихованнє.**—Прот. С. В. Савчук, адміністратор Української Православної Церкви в Канаді.
4. **Просвіта а Фармерство**—Стефан Мрагло, фармер з Саскачевану.
5. **Задача Учителя і робота супроти Інституту**—Олекса Григорович, учитель з Існісфел.

Перечитанне протоколу, Звіт Дирекції і Управителя, Звіт фінансовий і Контрольної Комісії. Вибір Дирекції, Внески і Ухвали.

6. **Реферат—"Міжнародне Положенне України і Вплив на Українців"** —Н. Романюк, адвокат з Едмонтону.
7. **Реферат—"Вага Преси"**—Мир. Стечишин, Редактор "Українського Голосу", з Винніпегу.
8. **Реферат—"Гігієна"**—Др. Іван Оришко, лікар з Едмонтону.
9. **Канадійська Політика**—Мих. Лучкович, Посол до Домініяльного Парляменту, з Оттави.
10. **Фармер і Модерна Господарка**—Василь Шаручний, Агроном, з Вегревіль.
11. **Значіння Преси в Житю Народа**—Т. Томашевський, управитель "Нашого Поступу" в Едмонтоні.
12. **Фаховці**—Я. В. Арсенич, Адвокат з Вінніпегу.
13. **Про Торговлю**—Ів. В. Семенюк, Склепар з Радвей Центр.
14. **Дещо з Історії**—Студенти Інституту.
15. **Короткий Огляд Канадійської Української Іміграції**—Петро Зварич з Вегревіль.
16. **Обовязки Фармера Супроти Інституту**—Йосиф Щїр, фармер з околиці Січ, коло Вегревіль.
17. **Вплив Музики на Душевне Образованне**—п. Д. Сепета з Едмонтону.
18. **Українці і Фахове Образованне**—Ю. Стечишин, Ректор Інституту П. Могили в Саскатун.
19. **Підготовленне Молодіжи до Практичного Життя**—В. А. Чумер зі Смоки Лейку.

В СУБОТУ, 1. СІЧНЯ, 1927. ВЕЧЕРОМ. ПРЕДСТАВЛЕННЯ НАЙГАРНІЙШОЇ УНР. ШТУКИ "СОНЦЕ РУТИ".

В НЕДІЛЮ, 2. СІЧНЯ, 1927 СПІЛЬНИ ОБІД ЧЛЕНІВ, А ВЕЧЕРОМ ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ.

ДИРЕКЦІЯ ІНСТ. ІМ. МИХ. ГРУШЕВСЬКОГО.

Історія повторяється

Сими днями ми багато читаємо про кольонізацію Украйни Жидами, Криму і побережа Азовського моря. Також найкращі землі в Запорожськім окрузі Кривий Ріг. Президент Калинін навіть виголосив промову про ту кольонізацію на зібранню делегатів кольонізаційних комітетів. Він сказав, що "В предєлах СССР должна бить образована еврейськая територіальна єдиниця. Даже єсли послєдней не будет оказана финансовая помощь із заграниці, Совєтскоє правительство будет настаівать на єйо образованії і всячєскі єйому содействовать". Значить, хоть і з заграниці не будуть помагати Жиди Жидам в Росії, то Совєт постарається о те, щоб Жиди мали свою державу на територїї Союзу На Украйні.

Ціла та справа з тою жидівською кольонізацією на Украйні, це дуже стара справа; тисячі літ стара. Щоб описати все дотичне сеї цілої проклятої справи, то треба би було написати другу таку Історію України, яку написав товариш академик М. Грушевський. Він написав богато, але не дописав всього, бо або не знав або не хотів.

З тих історій, котрі ми читаємо в українській, рускій та польській мові, ми богато подибуємо про війни наших предків з близькими сусідами, Хозарами. Хто ж були Хозари, яке їх було життя, віруваня та де вони поділися? Їх раптово не стало в історії, мов би вимерли вони. Але Хозари є живі й тепер; та ще й дуже сильні у світі. Загляньте до Британського Музею в Лондоні, перегляньте старовинні рукописи в ріжних мовах, а переконаєтесь.

Первісні Хозари не було монгольське або татарське племя, яке примандрувало в часах незнанних з Азії та осілося вздовж рік Дону. Так само як і Скити, з котрих ми вийшли, примандрували з Індії. Скити примандрували через Кавказ. Через той же Кавказ примандрувало й жидівське племя з Арменії або Вірменії, де вони позичали дещо, горбаті та закручені носи, котрі ми й тепер подибуємо в значнім числі. Вандруючи з полудня на північ, Жиди прийняли на хорові, родючі землі по ріці Дону, де вже були діла. [illegible] Хозари. Як племя зайде, що всюди бувало, всього бачило, всього позичило, всього навчилось. Жиди поволи взяли верх над Хозарами, кажучи таких улюблених ними кличів "свободи, рівности та братерства", тих всемогучих гасел руїни, і вмовили чи може й змусили Хозарів прийняти Мойсеїв закон, або попросту сказавши, прийняти жидівську віру. Зразу Жиди уважали прийнявших іудейство Хозарів як "Самарян", трималися від них окремо і через те було у тім співжиттю богато клопотів, забурень, революцій і т.д., але з часом, через женення одних з другими, визнаючи одну віру, Жиди і Хозари змішались, доказом чого ми тепер бачимо російських, українських, польських та литовських Жидів з арийськими і кайєськими носами та лицями. От де Хозари "втопились" у історії людства. Правдиву історія "Жидів" намальовано на їх мапах-лицях.

У сучасні часи Жидівство ділиться на АШКЕНАЗИМ і СЕФАРДИМ. Ашкеназим се Жиди з монгольськими обличчами та монгольськими і арийськими носами. Ашкеназим се Східні або російсько-польсько-литовські Жиди. Сефардими се північно-африканські та іспанські Жиди, з гарними поздовгуватими лицями і гарними носами; се правдиві або дійсні Жиди, типу істих Семитів. А що ми подибуємо в Польщі дуже гарні типи Жидів, то се завдяки змішанню ашкеназим з сефардим [illegible], коли з дозволу "круля" Казиміра примандрували з західної Европи до Польщі сефардим-Жиди.

Сефардими, се поважні, гонорові і горді свого походження Жиди. Се Жиди джентельмани. Просто й отверто вони вважають ашкеназимів за монголів та завше тримаються від них здалека, як від чогось нижчого. Ми всі чули про Ізраелітів в Америці та Европі; се сефардими: монголів-ашкеназимів в тім русі нема.

Що найгиднішого і негіднішого людини бачимо у жидівстві, то се походить з ашкеназимів-монголів, і ніколи від Семитів. Араби та Сирійці також Семіти, але світ проти них ніколи нічого не мав і не має. Се люди гонору і великої минувшини. У світі є анти-монгольський рух, але анти-семитського руху нема. То що в Росії тепер і за царизму називалось за "антисемитизм" то був і є анти-монгольський рух, проти нащадків Хозар та Татар. Бо ж хто Азію все проводив на Европу, як не монголоїди-Жиди?

На чолі уряду Союзу в Росії се не Жиди а монголи-Ашкеназими; подивіться на їх расові лиця і переконайтеся—кожний один, що вважається Жидом, має монгольське обличча. Чічерін, Троцкий, Зіновієв, Радек, Пофрот і решта се не Жиди, а Монголи, нащадки мішанини Арийців, Турків, Персів, Хозар та Татар. Нехай ніхто ні на хвилинку не подумає, що ми маємо до діла в Росії й на Україні з Жидами; там Жидів нема, а лише монголоїди. Україна в пазурах не Жидів а Монголів. Заселяють і кольонізують Україну не Жидами, а Монголами в жидівській масці; і якраз на тих самих землях, де були колись Хозари. Значить, жидовствуючі монголоїди домагаються у нас на Україні своєї "батьківщини", землі Хозар. Сефардими, ото правдиві Семити там не йдуть, їх там нема; проти Жидів і з Жидами ми нічого не маємо. Жидів ми шануємо, як і кожний иншиий народ. Але з Монголами ми все боролись віками і, видно, доведеться з ними боротись, або зігнути від них. Така наша Історія народна.

Монголоїди ашкеназими пройшли червоною ниткою по цілій Европі, ба навіть у новім світі — Америці. Ротшільди, Каганн, Варбурги, Лойби, Маркси, Лібкнехти, Троцькі і решта "політичних" та грошевих пройдисвітів — се монголоїди. Навіть Мойсеїв закон замінили монгольським твором, талмудом. Мода сих монголоїдів або жаргон, се "ідіш" [illegible]—монгольське.

Тому монголоїди в Росії так дуже стараються про організацію Азії проти Европи, чорних і жовтих проти білих. Свої до своїх тягне. Свої лучаться разом. Се їх довга рахуба, в разі коли нарешти відкриють їх та повстануть проти них: тоді вони пошлють Азію на Европу та будуть панувати над нами, вздавши все і вся огню і мечу. Монголів. А смерть лежала, коли знової звідкілля вона приходить, [illegible] мов кит у [illegible], не знаючи звідкілля лихо приходить; [illegible] ні, тепер вже майже готовий, є накритий дуже красною перетькою — для одних перетьою "свободи, рівности, братерства та комуни", а для других перетьою "інтернаціональної братерської солідарности". Хитро і неймовірно? Але так є: лише придивіться та підрахуйте більше подій за останніх десять літ, а переконаєтесь.

Не перікаймо на Жидів: Жиди від нас далеко; ми маємо до діла з Монголами та монголоїдами. Історія княжих та козацьких часів повторяється. Боротись з монгольським засиллям на Украйні треба розважно і обережно; монголи не жартують: батько Петлюра вже впав від руки Хозара в Парижу. То не було питання комуни або Совєту або Росії, а питання давних земель Хозарів. Дивімся глибоко в історію, то не будемо робити похибок; бо історія повторяється.

Христя Лисенко.

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

ЧИ ВАШІ КРЕВНІ АБО ПРИЯТЕЛІ ІДУТЬ ДО КАНАДИ?

White Star Line Canadian Service дасть вам дуже великі улекшення при спроваджуванню ваших кревних до канади. Ми помагаємо дістати їм не лише перміт але також пашпорт і візи; старається для них о виготовлення при переїзді; міняємо їм гроші і робимо все можливе, щоби вчинити їх подорож безпечною, вигідною і
Зголосіться до найблизшої від вас агенції White Star лінії і зложіть за шифкарту гроші а ми решту зробимо самі.

Великі і модерні **White Star** кораблі дають знаменитий харч, ліжка і услугу по можливо найтанших цінах переїзду.

Коли посилаєте гроші до кревних в Европі, купуйте Моней-ордери **White Star** лінії, виплачувані в долярах. Оплата дуже низька. Вони забезпечують вас від страт і виміняються після новоі вартости.

По дальші інформації і безплатну поміч голосіться до
WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE
RED STAR LINE

GEO. DROBEY, Travelling Passenger Agent

10275—101st Street. Edmonton, Alberta

Війна! Війна!

Виповіджена на Високі Ціни в Сторі

Зварича і Порайків

в ВЕҐРЕВІЛЬ

СЯ ВІЙНА — СЕ ВЕЛИКА СПЕЦІЯЛЬНА ВИПРОДАЖ ВЕЛИЧЕЗНОЇ СКІЛЬКОСТИ ТОВАРІВ. ПРОДАЄСЬ ЖІНОЧІ І МУЖЕСЬКІ КОЖУХИ, ОВЕРКОВТИ, УБРАННЯ І ИНШІ РІЧИ ПО ДУЖЕ ЗНИЖЕНІЙ ЦІНІ.

Приходіть як найскорше, поки товари не перебрані!

Випродаж починаєсь в Вівторок 9. Падолиста а кінчиться за місяць в Середу 8. Грудня.

Вільна Їзда Желізницею!

ХТО ПРИЇДЕ ЖЕЛІЗНИЦЕЮ І НАКУПИТЬ ТОВАРІВ НА 50 ДОЛЯРІВ АБО БІЛЬШЕ, ТОМУ ЗВЕРНЕМО ГРОШІ ЗАПЛАЧЕНІ ЗА ТІКЕТ, ДО ВІДДАЛІ 100 МИЛЬ. ПРИХОДІТЬ А НЕ ПОЖАЛУЄТЕ. АБО ПИШІТЬ ПО ЦІННИК РІЧИЙ ПО ЗНИЖЕНІЙ ЦІНІ.

A. SVARICH & CO.
VEGREVILLE, ALTA.

Адвокат
Е. МІХАЙЛЮК

Заступаю в судових справах, карних, цивільних, розводових, спадкових і тестаментальних.

Виробляю горожанські папері і старокраєві контракта купна, продажі і повновласти.

E. MICHAJLUK

Barrister, Solicitor & Notary

306 AGENCY BLDG., Jasper Ave. EDMONTON, ALTA

• Позичаю гроші.
Продаю і купую фарми Телефон 2411

Небувале Чудо Канади в Порошковій Формі

НАЙНОВІЙШИЙ ВИНАХІД ДЛЯ АВТОМОБІЛІВ

Хочете заощадити гроші?
Хочете продовжити життєздатність мотора?
Хочете збільшити милі?

Уживайте "Маґік-Ґезу"

Незвичайним сим **МЕҐІК ҐЕЗОМ** в порошковій формі усуваєте з мотора карбон, (вугіль), збільшите число миль на гальон газоліни, додасьте газоліні 100 процент сили а рівночасно заощадите від 25 процент до 30 процент на податку за газоліну. Чайна ложечка сего порошку вистарчить до 5 гальонів газоліни. Одна банка до 100 гальонів.

Гальон газоліни скріплений сим порошком вискує 5 миль а банка на 100 гальонів збільшує що найменше 500 миль.

"МАҐІК-ҐЕЗ"

УСУВАЄ З ІНДЖАЯ ВУГОЛЬ:—ДОДАЄ ЙОМУ СИЛИ, ЗБІЛЬШАЄ МИЛІ.

ХТО УЖИВ ОДНУ БАНКУ "МЕҐІК-ҐЕЗУ" НА ПРОБУ, ТОЙ ВЖЕ БЕЗ НЕГО НЕ ОБІЙДЕСЯ

Банка "Меґік-Ґезу" коштує лише $1.00

Маємо тисячі свідоцтв і похвальних листів, що свідчать про вартість і конечність "Меґік-Ґезу" для автомобілів

Одиноким і виключним агентом для продажі "Меґік-Ґезу" на цілу Альберту є М. А. ВІНЯРСЬКИЙ, В МОНДЕР, АЛЬБЕРТА. Єсли в вашім місточку нема назначеного продавця, замовляйте впрост в д. Вінярського з Мондер.

В КОЖДІЙ МІСЦЕВОСТИ ПОТРІБНІ АҐЕНТИ

ПИШІТЬ ПО "МЕҐІК-ҐЕЗ" АБО ПО ІНФОРМАЦІЇ НА АДРЕСУ

M. A WINIARSKI
MUNDARE, ALBERTA

МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ, СЕ МІСЯЦЬ, КОЛИ ВИ ПОВИННІ ВІДНОВИТИ СВОЮ ПЕРДПЛАТУ

ПРОДАЖА ШИФКАРТ І ПЕРЕСИЛКА ГРОШИЙ.
Головний Агент на Вегревіль і Околицю
PETER KOLMATYCKY -:- VEGREVILLE, ALTA.

Велика Випродаж
в Мондер

В General Сторі (Купроського і Савчука)

ЯКОЮ ЗАВІДУЮТЬ

В. Стешин і Л. Шевчук

Всі товари по значно знижених цінах

ВИПРОДАЖ ПОЧАЛАСЬ 2-го ПАДОЛИСТА І БУДЕ ТРЕВАТИ ДВА МІСЯЦІ

Користайте з низьких цін і приходіть на закупно до General Стору в MUNDARE

НЕБЕЗПЕКА СУХІТ

Здається нема таких, щоб не знали, що таке туберкульоза—сухоти, чахотка. Здається також загально відомо, що сі спричиняє ток зимні туберкульозні бацилі в людськім тілі, малесенькі, простим оком незримі ростинки, що в нім розмножуються і розмножиться та роблять свою руйничу роботу. Звичайно дістаються вони до тіла людини ще з малку, в дитинстві. Дістатись вони туди можуть з молоком від зараженої туберкульозою корови, або з плюванням, пчиханням чи кашлем слабої людини. Бо незвичайно пізує дитину або плаче та кашляє купи попало, не доглядаючи на те, що з вуличним порохом та брудом зародки хороби можуть вийти до людей в уста та найбільш їх нещастя.

Медичні досліди доказують, що мало не всі дорослі люде, особливо ті, що живуть по містах, мають в [illegible] туберкульози. Се ще не значить, що в них є сухоти. Вони могуть тільки так що не заражені, якою ширшою ще вона [illegible]. Та потім ті бацилі сухіт можуть "спати", значить не множитись і не шкодити цілими роками, віть і десять літ, аж до самої смерти.

Та може й бути так, що [illegible] і невиліченне зараження може перетворитися в тяжку, смертельну слабість і людина занедужає на сухіт. [illegible]

[illegible]

дуже мало таких, щоб вилікувати, і так само для чоловіків така примівка не конечна, а хто привик, той може відвикнути.

Над молоком мусить бути громадський нагляд, щоб воно—передівсім молоко для дітий—було чисте, пастеризоване.

Що з лікарської помочі хорим і опіки, над ними то передівсім важна діягноза—треба як найшвидше розпізнати, яка саме слабість в хорого і чи справді сухоти. Тут важну ролю відіграють лікарні і кліники та всякі товариства й установи для боротьби з сухотами, які кождому можуть послужити порадою. Після діягнози, розпізнання слабости—конечне лікування. Лікуватись можна і в санаторії і дома. В кождім випадку лікування вимагає тих самих чотирох річей—спочинку, свіжого воздуху, здорової їжі і лікарського догляду.

ВОДА І ЗДОРОВЛЯ
(Др. Герман Н. Бундесен).

Без води людина не може бути здорова, ні взагалі не могла би жити. Навіть без їди можна втримати життя цілими тижнями, та не без води. В тілі все зберігається деякий запас харчу в формі жиру і [illegible] та на деякий час він може [illegible]. Инша справа з водою. В тілі її нема більше, як треба. Вода раз-у-раз відходить через нирки й жолудок як теж через те, що людина пріє й віддихає.

[illegible]

Давна і певна
CUNARD LINE

Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній сьвіта

ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД

Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для кождого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на ріллі і можуть Вам помочи на полі або у дома. Полагоджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Европи.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ

Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунард". Хто їде лінією "Кунард", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожних через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великий досьвід та знамениті урядження. Ліпшої дороги нема.

ГРОШІ

Гроші вислані через бюро Кунарда доходять до кождого села в американських долярах. З Европи приходить посьвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.

ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ

Кождий агент Лінії "Кунард" порадить Вам, що треба. Жадайте всюди виразно тикетів на кораблі Кунарда.

Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:

GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 Edmonton, Alberta

Або на адресу головного бюра:

Cunard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

Не пити води дуже холодної, а летом. Повинна бути досить холодна, для смаку, але не надто холодна, як лід. Пити помало, особливо коли людина розгріта і хочеться пити для прохолоди. Пити не богато одноразово [illegible]. Ця загальне правило таке: одна шклянка води рано, перед сніданням, дві або три між годинкою одна до полудня, дві по полудні й одна лягаючи спати. Товстим людям треба пити більше як худим. Вода причиняється до доброго травлення а через добре травлення сходить непотрібний жир. Взагалі яких дві шклянки холодної води натще серця може дуже добре прочистити жолудок.

Звичайно на воду не звертається [illegible] як на харч, але направду вода служить для відживлення і прохорошення людського тіла. Щоби вдержати життя, треба неустанно [illegible] невпинного подбання води. Кожна клітина в кожне волокно в цілім організмі складається в переважній частині з води. Вода потрібна для того, щоби могли творитися ті реуставні хемічні переміни в організмі, від яких залежить здоровля і сила. З поміччю води розпускаєсь харч та відбуваєтьcя травлення й присвоєння страваної їжі до ріжних клітинок в тілі. Без води тіло не прийме їжі, не спожиє її з користю для своїх органів, і окрім того, не в силі звільнитись від непотрібних, нестравлених харчевих частин. Щоби пройти через органи травлення вони мусять розпуститись в воді. Вода прочищує відходовий канал, в яких гниють фуги [illegible] і переполокує нирки. Тільки з поміччю води вони можуть бути чисті і здатні до ужитку.

В першій мірі вода сприяє, чи її течі, які раз-у-раз кружать в людськім тілі є чисті, свіжі і вільні, чи гнилі, зопсуті і нездорові. Передівсім вода впливає на якість людської крови, впливає само через те, що розпускає харчі і через те, що помагає тілу збуватись нечистоти. Коли пити досить води, то й більший натиск крови, гона скоріше кружить, і нирки більш активні. Так само важне переполокувати тіло в нутрі, як мити й купати його з-верху, а може й ще важніше, так як зрозуміло, що вже через саму їжу і травлення в середині творяться й залягає чимало нечистоти.

Часто людина сама відчуває, що ї треба води, і хоче пити. Старі й молоді і навіть діти-немовлята скільки днів з року, потребують води часто й правильно. Часто дитина плаче за водою, а замість води її дають їсти. Взагалі люде звичайно впивають води за мало. Нераз просто відвикають і тоді треба ту привичку назад в собі закорінювати. Добра, чиста вода в собі не має ні краски, ні запаху ні смаку. Через те треба привикати до неї так само, як до всякої простої, звичайної їжі, що нічого особливо не притягує, а просто виходить на здоровля ліпше, як солодкі пуканки.

УКРАЇНСЬКУ ІНТЕЛІҐЕНЦІЮ ВИСИЛАЮТЬ НА... СИБІР.

Головна українська чрезвичайка затвердила постанову Київської і Катеринославської місцевої чрезвичайки, щоби вислати на Сибір 73 осіб зі сельської інтелігенції, котрі до революції належали до соціялістичних партій.

Всіх засланців дозволено вибрати місце сталого побуту в полудневім Сибірі або на Забайкалі.

Переважну більшість засланців творять сельські учителі, лікарі, та ко-оперативні провідники.

Видно, кого большевики бояться.

ПОТРІБНО—

Наукове Товариство ім. Т. Шевченка у Вегревіль, Альта., пошукує українського учителя до Рідної Школи, який мабиб також учити нотного співу, режисерувати і бути гесполарем в Народнім Домі. Місячна платня 75 дол. а й більше в міру здібности і кваліфікації, а угода на 6 місяців. Зголошуватись зараз, залучаючи кваліфікації і рекомендації на адресу секретаря:

Peter Svarich
Box 40, Vegreville, Alta.

ДО НАРОДНИХ ДОМІВ, ЧИТАЛЕНЬ АБО ПРИВАТНИХ АМАТОРІВ БІБЛІОТЕК

Накладня п. Осипа Кузьми в Коломиї, робить незвичайно догідну і хосенну оферту, з котрої повинні скористати наші Українські Народні Доми або Читальні в Канаді.

Іменно оферує згадана Накладня книжки вартости **Чотириста Долярів** за три сотки долярів і то не по американських, але по старокраєвих цінах. Охочі на оферту можуть собі самі вибрати книжки, яких лише хочуть. Брошура на жадання висилається по 12 центів.

Інтересовані звольть написати на повищу адресу а дістануть каталоґ з котрого виберуть собі книжки.

ОСИП КУЗЬМА
Євангелицька 7.
Коломия.

King Edward HOTEL

10180 101 Street
Phone 11€1 Edmonton

Наш Девіз є:

ЧУДОВА ЇДАЛЬНЯ

прийдіть і переконайтеся чи то правда

Наш Поступ

Український тижневник присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно.

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.
Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress
UKRAINIAN WEEKLY
Published by Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co., Limited, at 10336 96th Street, Edmonton, Alta

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

НЕ ВСЬО МОЖЕ ЙТИ "НА ПРОДАЖ".

Чоловік зачинає набирати сили і значіння чи то в громаді, чи в народі чи навіть у цілім світі, як скоро дасть докази, що він за чимсь стоїть, що має певну витичену ідею і що при переведенню тієї ідеї в життя має чистий рекорд.

Иншими словами, що його переконання і раз означена постанова не є предметом продажі за посаду, за гроші або взглядом, що він свойого достоїнства і доброї слави не проміняє за таке, чого сам відтак встидаєтся.

То, за чим чоловік стоїть, та витичена мета,— ідея, мусить ціхувати кождого чоловіка в найдрібніщих щоденних занятях, бо якраз дрібні щоденні справи зроджують призвичаєння — характер, а той дає запоруку, що чоловік не схибить в і ділах важніщих.

Коли такої постоянности в ідеї ради доброго імени серед громади вимагаеся від найпростішого чоловіка, коли від кождого громадянина вимагаеся, щоб він розумно і тверезо за чимсь стояв, то тим більше такої ідеї вимагаеся від розумних людий, від тих, що взялися вести громаду, чи нарід.

Кождий розуміє який великий вплив на громаду має примірoм такий похвальний вчинок президента коо-перативи, котрий відмовився продати жидови свою худобу по $75.00 за голову, а бере 22 доляри за штуку через свою ко-опративу. Який красний примір, та яка характерність, коли додати, що президент чоловік незаможний і обіцяний Юдин гріш міг би йому стати в пригоді. Но своеї доброї слави і довіря громадян він "на пордаж" не має. Він знає, що такою здрадою свого власного господарського товариства запечатавби раз на все свою репутацію як чесного і довіреного чоловіка, зрадивби своїх товаришів і викопавби гріб самій організації.

Промовчуємо імя того чесного і високо характерного президента, бо можливо він сам не бажавби розголосу. Однак ставимо примір як повинні розуміти постоянність і характерність в своїх ідеях і стремліннях особливо ті, котрі ведуть нарід або ті, котрі посідаючи образования, розум, фах, є предметом уваги і пошани у всеї суспільности.

А з богато нинішними людьми, особливо з тими вченими, біда якраз в тім, що вони не стоять твердо за нічим, а коли стоять за чим, если мають яку вищу ідею, то на дні тієї ідеї всегда нуртує горяче бажаннє зробити на ній гроші. Безперечно є богато похвальних вимків, є у нас люди і з простіщих і з інтелігенції, що вміють твердо постояти за свою думку, за тое, за чим стоять, як повище згаданий президент ко-оперативи, однак ще більше є таких, що всякими штуками вдираються до загалу, щоби відтак проміняти або виренту вати то довіре і своє добре імя за миску сочевиці. Але тому, що на всяку справу і на всяку роботу чи то таку, що дотичить іхньої професії, и на таку, що дотичить просвіти і добробуту народа, дивляться всегда не інакше, як через призму гроша або посади, ніколи не мають довіря загалу. З тієї а не иншої причини і самі ледво животіють вмісто розвиватися і богатіти і нарід заедно нарікає, що не має щирих, совісних і характерних провідників.

Можуть вони бути і учені і з досвідом та навіть чесні і прихильні, але коли з іхнього поступовання видно, або коли раз дали доказ, що свою ідею, свої зусилля і довіре людий можуть кождої хвилі виставити на продаж, люди інстиктовно від них відвертаються і йдуть до чужих.

Можна знайти доброго, ученого адвоката, практичного, ученого і совісного лікаря, доброго бизнесмена-сторника. Люди підіпруть і дадуть нагоду кождому гарно розвинутися а навіть збогатитися, але світ вимагає нині, щоб понад іхнім заводом, понад варстатом праці, понад вагою, мірою і числами пробивалася ясна дорога і ідея, до чого ідуть і що проповідують, а надівсе, щоби тій ідеї твердо служити ради загального добра і не виставляти єї "на продаж".

Се відноситься рішучо до всіх наших станів і чим скорше всі поодиноко докажемо, що ми стремимо до чогось вищого і що ідея, добре імя і честь стоять у нас вище від купецької ляди чи офісового бюрка, тоді можемо сьміло числити на довіре загалу, котрого брак даеся нині так дуже відчувати.

НЕ ОДНАКОВІ СЛЬОЗИ

Операціями канадійського пшеничного пулу занепокоєно дві кляси людий. Одна кляса жіє між нами таки в Альберті в формі збіжевих купців. Тим людям, що ні орють, ні сіють, їхоплюеться з рук золотий інтерес і тому тепер, коли господарям кінчиться пятилітний контракт з пулом, збіжеві купці сипнули грішми на пропаганду проти пулу. Кампанія заноситься на широку скалю а за найважніщий гарап на розбиття пулу, збіжеві купці висувають піби факт, що фармері через пул дістали минувшого року за свою пшеницю менче, як ті, що продавали поза пулом.

Маючи практику з недавно минулих літ, трудно збіжевих купців підозрівати тепер о так велику любов до фармерів і если вони заговорили про "кривду" фармерів від пулу, если сиплять грішми на паралірі, за всякого рода агітацію, то видно мають в тім свою ціль.

Ціль у них справді є і то велика, з іменно звернути фармерське населеннє до ко-оперативного збуту своїх продуктів а відзискати їх одним посередництво в продажі. Проливають отже крокодилячі сльози на низькі ціни і на невигоди, які члени мали задля браку елевейторів, задля розпрєбльовання гроший на чотири рати і т. д.

Тимчасом ті сльози збіжевих купців є цілком природні. Вони плачуть не за фармером і його кривдою але за тими міліонами, які щорoку вмісто йти до їхніх кишень остали є ко-оперативі чи то в формі куплених або збудованих елевейторів, чи в формі желізного ко-оперативного фонду чи вкінці як надвишки в ціні за ріжничі продукти.

Друга кляса, що поважно занепокоєна збіжевим пулом, то великі купці, що купують для млинів. Підчас коли перші жалують фармера, що за мало ганя за пшеницю, і мав такі невигоди через пул, другі якраз противно дорікають пулови, що він підбив ціну на збіже і через канадійський пул трудно докупитися пшениці навіть з тих країв, де пулу нема.

Виходить що сльози одної з тих сестриць-жалібниць є дуже удавані, викликані натираннєм очий цибулею. Коли порівняти ціни на хліб в часах, як ще не було пулу, (виїнявши часи війни), можна сьміло згадати, що удавані сльози стоять на очах якраз збіжевих купців. Тоді не було иншого способу продажі збіжа лиш через посередників і всім єще в памяти та милостина, піби ціна, яку купці кидали фармерови, тому що зовсім за дурно взяти було якось ніяково.

Обставини за кілька літ не змінилися бодай що тичиться продукції пшениці. Ще більше: Канада нині продукує два рази більше хліба, як в передвоєнний час і сам Господь знає тай купці трошки, що чому будаби сегорічна "гоф" пшениця, если би не збіжевий пул.

В пропагандовій проти пулу літературі подають купці, що сего року фармері могли взяти по $1.51 за бушель пшениці, если би не пул, однак сеї ціни і вони не платили а взяли її просто з обрахунку, кілько було торговельних днів в році, по чому котрого дня плачено і дістаївши в теорії числа дістали півтора доляра і ними з міліонять малосвідомим людям очи. Такі і подібні мильні баньки буде від тепер бачити фармерське населеннє заходу нераз частійше, бо приватні купці намагаются зредукувати число членів пулу при сегорічним відновленню контрактів і хочуть довести до того, щоби вони з не ко-оперативна контролювали продаж і ціни збіжа.

В сльозах другої кляси, себто в великих млинарських купців, якоби менче. Вони вправді нарікають, що пул підніс ціну на збіже, але все ж таки признають йому великі заслуги для фармерів в тім, що пул обіцяв кошти транзакції збіжем з користи з тої вигоди для нього на сторону продуцента. Но друге пул зродив і піддержав серед фармерського населення довіря в свої сили і в своє занятя за що зрезигнував у збіжевим бизнесі многочисленний елемент посередників, котрі на тяжкій праці господаря спекулювали в свій хосен а на його згубоненнє.

Ні на одні ні на другі сльози спекулянтів фармері не повинні звертати уваги, а при відновленню дальших контрактів повинні підписувати контракти пшеничного пулу, щоб він здобув бодай 80 процент продукції збіжа, а тоді збіжеві спекулянти побачивши фармерську солидарність та вагу своєї ко-оперативи, перестануть "плакати" над фармерською "кривдою".

НЕМА ЧИМ ТІШИТИСЯ

Многі з прихильників Совітської Росії, бачучи по газетах як Совет навязує тісні зносини з азійськими державами та народами, можуть понітькувати своїй невинности тішитися такому оборотови річей у всесвітній політиці. Газети, декотрі з адармом а декотрі сміливо, бачуть у тій новій комбінації Азійську Лігу Народів, щоб протиставити Европейській Лізі Народів. У азійську спілку мають увійти Росія, Туреччина, Персія, Афганістан та Китай. Можливо й Японія пізніше і Східна Індія та на поблизьких островах з населенням індійських племен, разом то все взяти мали грядь міліонів населення, виключно від згаданих держав. Там ведеться завзята пропаганда совєтського комунізму. На острові Яві вже навіть були повстання з жертвами у людях. Прихильники Совєту можуть тішитись з приводу того, смакуючи, що Ліга Азіятів поборе Лігу Европейців. Але нема чим тішитись для білих людей; радше плакати й думати треба до чого дійде.

В сути річи, коли б повстала до життя така Ліга Азіятів, то між нею а Европейською Лігою не було б богато ріжниці; ціль одна; управителі одні й ті самі; лише назви ріжні. Тепер, хто може, бачить, що Европейською Лігою Народів управляють азіяти та їх "фронти"; Лігою Азіятів управляли б иншi псевдоніми. Ціль—звести дві барші шкіри одних проти других; де два биться, третий користає. Наслідок—погром білої раси чорною чи жовтою. Історія повторається. Смерти 6 з того всего псевдоніми на кирець тих, що тепер плюндрують Росію. "Діли і пануй".

Були вже раз Азіяти в Европі: Атилла, Чингіс-Хан, Тамерлан, Батий, і ще будуть, може й протягом сих пару літ. Псевдоніми приведуть їх на Европу тоді, псевдоніми приведуть їх і в наші часи. Псевдонім набили кишені золотом тоді, псевдоніми обдеруть Европу та Азію й тепер, в наші часи. Поклонники "Золотого Теляти".

Коли хата горить, тоді діти бігають та тішаться. Певниі. Вони не знають. Вони сірниками бавились і... запалили. "Свобода, рівність, братерство"... Може під копитами азійських коней, хто знає? хто скаже?

З Росії везуть вкрадений масток народа продавати до Америки: корони, жемчуги, хрести,діяманти вкрадені з Росії, вартости на сотки міліонів долярів. То наслідок диктатури псевдонімів над пролетаріятом та селянством того забраного краю. Все то масток не царів, бо їх там нема, а самого народа. Його їх сила, їх і право. От для чого треба було аж революції та кровопролиття — горожанської війни! Щоб псевдоніми-Азіяти мали змогу обрабувати край з народнього добра і маєтку. Може аж тепер декому розвидниться, та побачать, хто робить революції і на чий хосен.

АҐҐУС.

ПИТАННЯ ПРО ЕВОЛЮЦІЮ І ЗДОРОВИЙ РОЗУМ

(Р. С. Вудворт, професор психольогії в Колюмбійськім Університеті).

Питання про так звану еволюцію— розвиток і переміни живих порід в природі — є складною науковою справою і щоб її добре розуміти та-ще "еволюцію" вповні доказати для того треба спеціяльного знання в науковій підготовці. Але сама суть питання є така проста й ясна, що можна розібратись у ній простим „здоровим" розумом.

Нераз мабуть траплялось вам їхати через фармерську кольонію та завважити, як у фармера на подвірю ходять кури всі білі. А далі на другій фармі знов кури, та — всі червоні. А чому воно так, що одні білі а другі червоні, а ще треті рябі, се певно самі знаєте, а як не знаєте, то простий розум вам покаже. На одній фармі виплягнеся з яйця того самого курячого роду білого. Всі ті білі кури є собі по крові свояки, близькі родичі. Всі вони походять як не від одного "батька й матері", то від спільного діда чи прадіда. Так само червоні кури близькі родичі меж собою, теж мають одного спільного предка. Білі з червоними так не такі свояки. Але проте і ті і ті є кури і з першого погляду можна сказати, що се одні рід, одна сімя. Тільки у тій спільний прадід жив ще колись давнійше і з нього виникся і розмножилися вже цілий рід, а дальше є ближчі, дальші і ще дальші родичі, але всі родичі.

Те само можна сказати про голубів або про собак. З історії знову собак відомо навіть, коли почалися деякі новійші собачі відмини. Знаємо, що пси від самої, як то кажуть рода походять від спільних предків, тоді як собаки ріжних рас вже не такі близькі родичі. Та про те всі вони одна "родина", походять з того самого корення.

Та далі, ... не простий розум, ... чи родичі курям чи собаки. Та ... Но курях та не голубях ... мало спільне ... Коли подивитися і деякі ріжні звірята породи, ... ви можете сказати, чи вони ближче чи дальше поміж собою поріднені. Візьміть наприклад, так звану "родину котів", до якої належать лева, тигри, пантери, дикі й хатні коти і т. и. Чим краще пізнаєте їх анатомію (внутрішню будову тіла) і чим ближче пригляньтесь до їх натури, звичаїв і поведінки, тим більше упевнитесь, що тоти звірята "родина", родичі по крові і походженню.

Коли ж думку розвинути ще далі, то мусимо повірити, що взагалі всі так звані ссавці (ссучі звірята, що годуються молоком матері) є собі ближні чи дальші родичі, одна велика родина, сімя, наприклад, всі родини птахів. І в коні і в мулі і в слоня та верблюда, хоч які вони не подібні один на одного є в будові тіла такі дуже богато спільного, чого нема в курки або в голуба. Але й поміж птахами і звірями є деяка основна спільність (кости, мязи, серце, мозок) і звони вони між собою близькі родичі, ніж, наприклад з комахами.

Взагалі цілий світ живих творин складається наче з кількох великих порід, що поміж собою споріднені, а в кожній породі знов є окремі сімї близьких та дальших родичів. Як з одного пня виростають галузи дерева і з тих галузів менші галузки і ще менші, і на кожній галузці листя, так видко, що усі звірі та творі вийшли з одного корення, що дав початок ріжним породам, які в свою чергу розгалузились і менше та більше близькі до себе роди і родини.

Але в тім порядку творіння де має місце людина, чоловік? Що до того, то здається і сумніву не може бути. Чим більше знаємо про кости, мязи, кров, нервову систему і цілу будову людини, тим більше ми певні, що вона належить до породи ссавців і що в тій породі сі найближчі свояки—се малпи. Можливо, що були ще ближчі, та вимерли. Відомо, що в давнину бували ще й иншi звірі, не тільки ті, що тепер живуть. Та се не значить, як то кажуть, що людина походить від малпи. Ні, чоловік не походить від малпи, ні малпа від чоловіка. Вони є лише листками на тій самій галузі дерева-природи, нащадками якогось давного спільного прапрадіда.

Дехто каже, що вилучати людину є се велике нарушення живої природи, се для неї зневага і пониження. Природа ніякої зневаги в тім нема. Людина лишається такою як була, з усіми своїми особливими і характерними прикметами. Великий артист чи фільозоф може мати навіть дуже дурних свояків, та се не зменшає його артизму чи мудрости. Таких закидів проти теорії еволюції певно не можна навести здоровим розумом. Коли братерство всіх людий є людською й людяною ідеєю, то так само гуманною ідеєю є думка про споріднення людини з усею природою.

Але, вкінці можна [illegible] чого вчить біблія. Святе Письмо, про ту теорію еволюції. По правді треба сказати, що біблія того питання зовсім не підіймає і тому не можна в ній шукати ніякої прямої відповіди. Що найбільше, деякі місця в біблії можна толкувати так, що вони як-небудь противні до теорії еволюції. Та коли взагалі допускається, що можна собі потолкувати, то й толкують і... ... можна ріжно ... так, що нема ніякої певности. Але читаючи біблію можна ясно бачити, що се книга релігійна, яка займається релігійним життям людей, а не наукою про природу. Біологією вона не займається так само, як і астрономією, хімією чи аритметикою. ... ...

"СОНЦЕ РУЇНИ"

[illegible]

"Наш Поступ", що все і всюди стояв і стоїть на услугах нашого народа, відступить дуже радо місця і буде вдячний п. Галицькому коли б він хоче в слідуючим числі почав містити свої обяснення до згаданої штуки.

АЛЬБЕРТІАСЬКА ПШЕНИЦЯ І ОВЕС ГОРОЮ

На сегорічній міжнародній виставі збіжа і паші, що закінчилася 30 падолиста в Чікаго, першу нагороду і чемпіонат за пшеницю і овес дістав Герман Треле, фармер з околиць Піс Рівера, в Альберті.

Перший се раз в історії на одній і тій самій фармі виросла і пшениця і овес, за котрі Треля дістав світовий чемпіонат. Та найважніще то се, що най кращим збіжем похвалилася Альберта а до того північна еї часть.

ДО УКРАЇНСЬКИХ ВИБОРЦІВ ЕДМОНТОНУ.

ГОЛОСУЙТЕ РОБЛЯЧИ ЗНАЧОК 1. НА—

D. K. KNOTT-a

Кандидата на Мейора,

котрий стоїть за:

1. Публичною власностю всіх публичних підприємств.
2. Здобуттєм доброї платничої скалі у всіх контрактових роботах, плачених з мійських фондів.
3. а) Системи оподаткования на тій підставі, щоби податки платили лише ті, що годні.
   б) переведення в життя закона, щоби місце ві муніципали одержували користи з податків, до яких вони управнені.
   в) проти зниження податків для всяких корпорацій і спекулянтів.
   г) за догідним пляном передачі лотів, які безкорисно тримає місто, в руки тих, що хочуть збудувати на ніх доми і через то збільшити доходи міста.
4. Д. К. НАТТ, вибраний мейором, буде домагатися в Домініяльним і провінціональним правительствах, щоби ті забезпечили роботою безробітних, або їм дали повне удержання.
5. Щоби поправлено закон про відшкодованне робітників в тім змислі, щоби дістали шпитальну услугу в разі потреби без жадної з їх сторони оплати.
6. Щоби до мійських урядів не потреба маєткових кваліфікацій.

Не забудьте отже покласти в дни 13 грудня Першого нумера на НАТТА, як на мейора!

ТОВАРИСТВО ПОМОЧИ УКРАЇНСЬКИМ ПОСЕЛЕНЦЯМ В КАНАДІ

[illegible]

Приймаємо до ... всі справи ...

UKRAINIAN SETTLERS AID ASSOCIATION OF CANADA
615 MAIN STREET 111 Bon Accord BBlock WINNIPEG, MAN.

ІЛЯ ОДИНСЬКИЙ

перший український магік найбільших індуських штук.

Науку побирав в Чікаго лекціями.

В короткім часі вибирається зі своїм товаришом, який є заледво 20 цалів високий, в дорогу по Альберті. Штуки, які він зі своїм товаришом буде показувати, вдоволять кождого.

Слідіть за оголошеннями, коли він буде в вашій околиці.

ПЮРІТАН РЕСТОРАН НАНОВО ОТВОРЕНИЙ

Сим подаеся до відома всім інтересованим, що ПЮРІТАН РЕСТОРАН, який з причини огню був через кілька днів запертий, вже отворений. Ново удекорований.

НОВА ДОМІНІЯЛЬНА ФАРМЕРСЬКА ЮНІЯ

В короткім часі такі назви, як Ю.Ф.А., Ю.Ф.М., або Ю.Ф.О. перестануть істнувати а їх місце займе одна спільна назва Ю.Ф.К.—Юнайтед Фармерс оф Кенада (Злучені Фармері Канади.) Саме тепер провідники фармерських організацій по-одиноких провінцій мають зібратися на 7 грудня в Саскатуні і цілю оговорення консолідації всіх фармерських організацій в одну домініяльну.

Хоч п. Трешер, секретар тимчасового комітету Ю.Ф.К. заявляе, що найважніщою цілею такої злуки мало би бути однакове і плянове ведення фармерських економічних організацій по всій Домінії, то певним є також, що нова Ю.Ф.К. схоче відіграти важну ролю в домініяльній політиці і виступити при слідуючих виборах як трета сконсолідована партія поруч лібералів і консерватистів.

УКРАЇНСЬКИЙ КОМУНІСТ АЛДЕРМЕНОМ

При виборах до мійської ради Вінніпеґу зістав вибраний 29 с. м. з третої варди В. Н. Колісник, комуніст-інтернаціонал, що походить з української родини.

Є се перший вибір комуніста на цілім американськім континенті до якої-небудь публичної служби і по тій причині в рядах комуністів панує オ... радість. Колісник вибраний на два роки.

ЛЯХИ ЗНОВА ПЕРЕХРЕСТИЛИ ГАЛИЧИНУ

Зараз по загарбанню Галичини Поляки називали еї "Малопольска", бо в Галичині дійсно Поляків дуже мало. Але тепер і ім не подобалася та назва і отсе міністерство внутрішних справ надало Галичині свіжу урядову назву "Земя Червенска".

КАРА ЗА ВИСТУП ПРОТИ РЕЛИГІЇ

Большевицька молодіж в Росії уважає за доказ свідомости і найвищої мудрости кпити собі публично з религії. За такі кпини селяне в околиці Уральська покарали дуже жорстоко провідника комуністичної молоді. Відтяли йому вуха і ніс а опісля повісили за ноги. За сей самосуд большевицький уряд розстріляв 13 селян.

ПШЕНИЧНИЙ ПУЛ МАЄ В АЛЬБЕРТІ СВОЇХ 40 ЕЛЕВЕЙТОРІВ

Про зріст ко-оперативної продажі збіжа в нашій провінції свідчить найлучше число елевейторів, які дотепер купив на власність або збудував пшеничний пул. Дотепер пул має в Альберті 40 елевейторів.

Від отворення сегорічного сезону через руки пулу перейшло вже около два міліони бушлів пшениці. Декотрі елевейтори, пр. в Колдейл, переслали дотепер поверх 150,000 бушлів. Комісія зарядкуюча пристанею у Ванкувер, рішила війти в переговори з альбертійським пулом, щоби йому заренту вати Венкуверський термінал-елевейтор ч. 1 на догідних условах.

Зріст збіжевого бизнесу на заході примусив правительство створити нову пристань до ладовання збіжа в Принц Руперт і до збільшення числа товарових кораблів. Оноді відплило звідси до Европи три кораблі наладованих пшеницею пулу, а на днях ладують два другі кораблі, призначені до Японії.

СТРОЇВ ЧОЛОВІКА З МИЛОСЕРДЯ

У вегревільськім шпиталі лежав від двох літ невилічимо спаралізований Дмитро Манчура. Нещасливий чоловік чуючи, що йому вже нема виходу просив кілька разів Дра Якимішака, щоб дав йому трутини і поміг йому скоротити муки. Та доктор відмовив. Однак найшлася якась посторонна душа, що колись достарчила хорому стрихніни, яку він оноді всипав до шклянки з водою і за кілька хвиль помер.

Манчура лишив по українськи записку, що "одна добра душа" достарчила йому трійла, але не згадав хто то був. Відшуканнем "милосердного Самарянина" занявся детектив Ілюк.

Ворожбитів Не Бракує

Німецький астрольоґ Радецький, який свого часу влучно предсказав смерть президента Еберта і німецького магната Стінеса, тепер заповідає, що російський большевизм упаде в 1927 році. В слідуючім році, каже Радецький, буде богато замахів на високопоставлені особи, в нім буде знесений данцігський коридор, великий простір Англії і Франції залле вода.

БЕЗРОБІТНІ ВІДЗИВАЮТЬСЯ

В понеділок рано 29 с. м. виповнилися коридарі едмонтонського ситі голю безробітними в числі поверх 100 осіб, котрі домагалися від мейора їди і мешкання. По конференції з мейором пішли в військовім порядку до парляменту і зажадали у премієра, щоб правительство дало їм через зиму утримання.

Заходить однак сумнів, щонебудь зискати, бо мейор заявив, що місто піклуеся лише фамілійними безробітними, а ті що жадають утримання то майже всьо здорові і молоді парубки. Того самого погляду і премієр.

ВДОВА ПОЗИВАЄ О 30 ТИСЯЧ ВІДШКОДОВАНЯ

Першого червня упав на сходах в Адамс блаку Тома Ватт через поруче до пивниці і убився на місци. Вдова по Ватті заскаржила братів Адамсів, властителів блаку о 30 тисяч відшокдовання. Розправа якраз відбуваеся сего тижня і з зізнання свідків виходить що того вечера коридорі і сходи були темні, а баріера при сходах в місци, де впав небіщик, хиталася.

Головна Кватира Червоного Хреста перенесена до Едмонтону

При кінці сего року Альбертійський Червоний Хрест переносить свою головну кватиру з Келгар до Едмонтону. Зміною місця сподіеся товариство заощадити річно около пять тисяч долярів. Перенесенню кватири до Едмонтону сильно противилися бизнесмени Келгар.

В Едмонтоні Поширюеся Куряча Віспа

З приходом перших морозів почала в місті поширюватися між дітьми куряча віспа і другі слабости як шкарлятина, мізелс та другі. Протягом тижня зарепортовано до уряду здоровля 236 случаїв, з чого на саму віспу заслабло 135 дітий.

КАМЯННІ НАГРОБНИКИ

Сі камяні нагробники виробляе ПЕТРО ЗВАРИЧ из Веґревіл, Альта., через послідних 10 літ по ціні: 50 дол за великі, 35 дол. за середні, а 25 дол. за малі. Они суть артистично викінчені і зміцнені желізними прутами внутрі і тому гарантовані на довгі літа.

Продає також фабричні домовини від $25.00 до $150.00 і винаймає каравани на похорон по 10 до 25 дол.

В разі потреби зайдіть, пишіть або телефонуйте до:

PETER SVARICH P.O. BOX 40 VEGREVILLE, ALBERTA

ТЕЛЕФОН 63 або 260.

ДО ВЕДЕННЯ МІЙСЬКИХ СПРАВ ТРЕБА БИЗНЕСМЕНА

ГОЛОСУЙТЕ Ч. 1. НА—

W. WERNER-a

на мейора, котрого плятформа є.

Більше індустрії—
Більша платнича скаля—
Більше ко-операції—
Добробут для всіх—
Знижка податків—

Добра заробітна платня—
Готовий всегда радитися податковців—людий, що платять мійські видатки.

Більше місто там, де більше місто повинно належати.

ФАРМА ЗА ДАРМО!

Половина зорана, по три дроти обгороджена, є керниця і помпа, стайня на 6 коні і товар, шпіхлір і курник. Нова хата 28x28, цементована пивниця. Сама хата коштує $1.400.

Фармер помер і треба поплатити довги і Адміністрація продає сю фарму за $1.400 готівкою або $1.600 на виплат. Се ціна майже самої хати а решта все іде задурно.

В добрім положенню, 16 миль від місточка, С.Н.Р. колії на схід від Едмонтону.

АНУ ХТО ПЕРШИЙ ДІСТАНЕ СЮ ФАРМУ?

Зголошуйтесь до:

P. D. RUDYK & CO., Room 110, Rudyk Block, EDMONTON, ALTA.

Оголошеннє!

Фармері з околиць Вітфорд, Андрю, Сода Лейк і Боян!

Коли задумуєте будуватись або спровадити собі вагон вугля на зиму зайдіть до Imperial Lumber Co. Ltd., котра має матеріял на повище згаданих місцях і де дістанете інформації задармо. — Доставляємо вугіль. — Маємо також сухі дрова Тамрак на продаж по уміркованій ціні.

IMPERIAL LUMBER CO. LTD.
ХЛІБЕЦЬКИЙ ВАСИЛЬ, Манеджер,
Whitford і Vegreville, Alta.

JOSEPH A. CLARKE

На Мейора

Приміщеннє Комітету

9753 Джеспер Аве.

6070 Телефон 6070

ДОПИСИ

НА УВАГУ ЕДМОНТОНСЬКИМ СПІВАКАМ

В хвилі, коли пишу сї стрічки, відчуваю в слабому серці великий жаль, жаль безмежний, над нашою байдужністю, яка є чи не найбільшою хибою, найбільшим лихом прокляттям в нашім народі.

Пісня... що за миле, чудове слово! До пісні привязують найбільшу вагу народи світа від віків. Пісня,— се щось совершенно велике, се той чар людської симфонії, котрий підносить народи, котрий веде усі верстви народа в цілість. Пісня, се дух народа! Пісня будить нарід з його духового сну-дрімоти, й національного застою. Пісня учить любити свою рідну землю, свій нарід. Пісня рве [illegible] нерви. Так,—пісня, дух пісні загріває і веде понижений нарід до бою з його ворогами. Пісня, се щось дарес божеське. І хто-ж не любив сї, тої пісні, сї гарних, чудових акордів?

Пісня підносить нарід в очах світа. Усі народи мають свою пісню, котру люблять і через котру вони є вольними народами. Через зрозуміння і любов до своєї рідної пісні, мають другі народи свою державність. А щож ми? ми Українці, чи у нас нема своєї рідної пісні?.. А у якого ж народа є краснійша пісня від нашої української? У котрого народа світа Ви найдете таку прекрасну, велику, чарівну пісню, як українська? Українська пісня своєю красою подолала цілий сьвіт. Чужі народи користуються нашою піснею, нашими мотивами, чужі народи складають лаврові вінки у стіп української пісні. Чужі, й вороги захоплюють ся нашою піснею, бо вони пізнали сї красу, сї велич. Тільки ми— ми самі Українці, стидаємось сї, тікаємо від неї як від погибели. Ми боїмось знати ту дорогу нашу пісню, ми затикаємо вуха і тікаємо від своєї дорогої пісні, ми—Українці на еміграції. Ми боїмось всякої такої нагоди, що могла нас познакомити з величею рідної пісні. І чогож ми сї цураємось? чому тікаємо від неї? чого вона нам страшна? Та-ж знайте се, що коли Рідний Край віддав боротьбу зі своїм віковічним ворогом за свою волю— то передовсім пісня загрівала його до бою. Ся наша чудова, велика пісня, була провідною зорею тим бідним, голодним, обдертим, й босим, галицьким Січовим Стрільцям в бою, вона, ся велика наша рідна пісня була молитвою бойовою Стрільця Січового, коли він з порожним жолудком, в драптавім однострою і подертих черевиках йшов на стрічу свойого ворога. І він, сей безпасний стрілець, йшов відважно до кривавого бою, бо його провадила в сей бій пісня. Стрілець ні на хвилину не розставався з нею. В борбі і в часі відпочинку, в день і в ночі, він любив сї, тую рідну пісню, бо він знав, що коли перестане співати, коли розстанеся зі своєю піснею, то і він і його нарід буде дальше в неволі, буде дальше служити ворогам, і служити буде до того часу, доки увесь нарід не зрозуміє краси рідної пісні, доки не полюбить сї і доки не стане лучитись духово в одну велику родину.

І ми, православні Українці в Едмонтоні маємо тепер нагоду познакомитись з рідною піснею, полюбити сї мали, тепліше. Ми дістали се нагоду з прибуттям до нас о. Сенети, котрий хоче зорганізувати український православний хор і всіми силами старається щоби ми покористувались рідною піснею, а тим більше тепер, коли маємо вже свою церкву. о. Сенета, се чоловік, котрого в повному розумінні слова можна назвати не то [illegible] І він власне [illegible] в Едмонтоні [illegible] православних Українців [illegible] піснею. Він з охотою [illegible], тільки тому, щоби ми [illegible] пісню, [illegible] і через неї стали з'єдинитись в одну [illegible] громадську организацію [illegible].

Та на великий жаль, ми православні Українці в Едмонтоні не зрозуміли [illegible] в котрій [illegible] хосен для нас. Ми повинні горнутись до хору, усі старі і молоді, великі і малі, усі, кому на серці лежить добро Рідного Краю, усі, хто сміло може вдаритись в груди і сказати: "я щирий Українець". Але видно, що ще богато є таких, котрі тїло й без вагання сказали б се щире слово, а беру се з того факту, що на пробах співу, який провадить о. Сенета, являєть ся всього кілька мужчин, женщин та дівчат. А решта— сотки здорових і здібних православних Українців вигідно спочиває по вечерах на м'ягких канапах та подушках, або без цілі [illegible]ться по улицях. Який сором для нас, що ми маючи таку нагоду, обминаємо сї зовсїм свідомо, що являєть ся великим національним гріхом. Саля Інституту ім. Мих. Грушевського світить пусткою в часі проби в тії часї, коли вона повинна бути переповнена, битком набита нашою молодїю й старшими. І се вже доходить до факту, що ми боїмось, стидаємось своєї пісні і тїкаємо учимось любити своє, галакаємо чуже.

І згадати кілько в Едмонтоні Українців, то аж жаль стискає, а сором пекає лице, що нема з чого і з кого з'організувати хору. Ей, православні Українці Едмонтону, яка шкода велика, який жаль, що ви не горнетесь там, де ви й ваші діти повинні находитись хоч що другий вечір. І Ви самі се пізнаєте колись, але тоді вже буде запізно — не час на жаль, бо тоді почуєте тільки одну страту.

Я недавно приїхав зі Старого Краю, а знаючи яка панує дисципліна у всїх товариствах в краю, то на жаль тут в Канаді, а так більше в Едмонтоні не виджу між Українцями найменшої ознаки тої дисципліни. На пробах не виджу прикладом студентів, коли в краю студенти ведуть перед народу, і по тюрмах томляться за своє рідне, а тут, в свобідним краю, де ніхто не переслідує за просвітну роботу, панує до неї якась дивна байдужність. А як було би дуже пожадано, щоби Ви питомці Інституту Грушевського учащали точно з охотою на проби співу. Не жаліть на того, щоби Вас Ваш ректор заохочував до сего, бо він не одно має на думці, не одно гнїздить на нім, але Ви самі горніться до праці, бо ві ж з Вас будуть провідники народу, коли Ви на власнім становищі станете на фармах учити молоде поколїння свойого народу, а самі не знаючи сього, що під сю пору найбільше треба Вам знати з співу.

Тому я з горячою просьбою звертаюсь до всїх православних Українців Едмонтону і прошу Вас в імени любови до Рідного Краю, не дайте так довго ждати на себе, не дайтесь просити, не ждіть від нікого поклонів, киньте усякі межусобиці, а приходїть громадно на вечірні проби співу усї без різниці. Приходїть точно всі в означенім пріятном часї, збудїть в своїх серцях охоту до сеї великої і так важної справи, не жалійте тих пару хвилинок часу, а побачите, що сей коротко страчений час принесе нам усїм щедру нагороду. Спішіть усї на проби, научіться зрозуміти і любити рідну пісню, научіться любити через неї Рідний Край, і в тій любові згуртуйтесь в одну велику силу й працюйте на славу Рідної Церкви і Неньки України.

Поміри усе те, не можна замовчати одного факту, а іменно сього, як прапор при Українській Православній Церкві заявилась група українського жіноцтва. З яким запалом, з якою енергією й посвятою працює сей неутомимий гурток православного жіноцтва. Ся горстка дїлених женщин не жаліє ні часу ні труду, а щиро посвячує свою енергію на славу і користь як своїй церковній організації так і Інститутові. І з них ми повинні брати собі примір, а я певний, що коли б так поступали і прочі, то не треба б було писати таких дописей і аж публічно взивати до горнення до співу.

Тож вперід!

Олексій Гр. Дукельський.

Едмонтон, 27 листопада, 1926.

З КО-ОПЕРАТИВНОГО РУХУ В МИРНАМ

Мирнам, Альта.

ХВАЛЬНА РЕДАКЦІЄ!

Прошу помістити пару слів про мітінг нашого ко-оперативного товариства продажи живого скота, який відбувся в Мирнам [illegible] в неділю 28 с.м.

Мітінг сей, на який прибуло досить поважне число свідоміщих господарів, викликав інтерес обставина. Іменно—за старанням передових енергічних одиниць заложено тому два роки назад на Стубно а відтак і у нас на Мирнам товариство для продажи живого скота, яке поминає оплачених приватних купців а ще більше-помимо несолідарности нашого фармерського загалу, розвинулося дуже красно. Діловодство спілки веде весь час п. В. Тим, котрий хоч молодий, але дуже совісний і працьовитий секретар здобув собі довіря всіх членів.

Від коли з'органїзовано в Альберті пул для збуту худоби, заряд пулу робив старання, щоби спілки на Стубно і Мирнам злучити з пулом. Роблено богато мітінгів в тій справі і хоч більшість членів і директори нашої спілки були і є склонні до злуки, однак відтягали ту справу аж до нового 1927 року, себто до загальних річних зборів. Тимчасом члени спілки зачали підписувати контракти, щоби з новим роком на случай приступлення до пулу, було з чим зачати. Приступаючи до спілки члени контрактів не підписували а так лише добровільно годилися продавати свій інвентар до ко-оперативи. До пулу треба підписати контракт і рішено, що до Нового Року Стубно має виказатися що найменше 100 контрактами а Мирнам 125. Другі кольонії заходяться також зібрати подібне число. Дотепер зібрано на цілій області нашої ко-оперативи і зложено їх в секретаря п. Тима около 150, а до загальних зборів сподіємося до 100 контрактованих членів-Українців. В тім самім часі зачали рух за збиранням контрактів і наші сусїди Англійці, котрі собою і зібрали чотирох членів на наших сто-пятьдесять. Не чекаючи Нового Року, альбертійський пул для збуту худоби оголосив, що приступає з отвиренням у нас пулу з четвера [illegible] [illegible], назначив відразу Англійця п. Гендерсона на менаджера. Тій роботі пулу спротивилися директори української ко-оперативи, особливо п. Лукасевич, котрий органїзувався і є душею спілки і заявили, що приступлять до пулу аж по новім році, але лише на тій підставі, що пул згодиться віддати управу товариства в руки Українців. На менаджера запропоновано пулови п. В. Тима, досвідченого в тім ділі чоловіка а той мав би собі добрати секретаря і чотирох помічників до ваги у поодиноких пунктах заладовання.

Виповідну резолюцію, щоби за нашу ціну не допустити але вибороти для товариства українську управу, вирішило опеді у себе Стубно, а таку саму одобрили одноголосно і збори на Мирнам 28 с.м.

Зборами у Мирнам школі проводив д. Яків Крет, редактор "Нашого Поступу", котрий несподівано завитав в нашу околицю а справу рефератів п. Лукасевич зі Стубно. В своїй півторагодинній промові п. Лукасевич в свій питомий щирий і дуже розумний спосіб представив зібраним дотеперішні заходи пулу около злуки, пояснив яке становище заняли члени їхнього товариства на Стубно, та заохочував і до членів на Мирнам, щоби підписували всі як один контракти однак приступали до пулу лише тоді, як пул забезпечить українську управу. "Ми до того— говорив бесідник —маємо повне право, Товариство наше, если пристане до пулу, буде виключно майже з Українців виключно, так як дотепер Англійці мають всего чотири контракти на півтора сотні наших. І заки вони дійдуть до 12 ми постаємо чотири сотні в опис. Зовсїм отже природно, щоби наші люди товариством зарядували, тимбільше, що маємо між собою вже досвідчених в тій роботі своїх людей, таких як п. Вол. Тим, і другі, котрі тішуться довірєм загалу, а котрі в нашій рідній мові заведуть членам Українцям дати вказівки і пояснення. Сей пул опреся проти волі народа і дасть управу ко-оперативи Англійцям, або схоче защіпити нас назначенням Українця на якесь підрядне місце а управу лишить в руках п. Гендерсона і других йому подібних, тоді віддасться людям назад підписані ними контракти а наші справи будуть далі вести продаж по старому як осїбні, незалежні від пулу юнії."

Таке тверде становище членів зі Стубно дуже подобалося зібраним на мітінгу членам з Мирнам і серед гарячих оплесків на промову п. Лукасевича ухвалено подібні як на Стубно резолюції.

При кінци мітінгу забрав слово председатель зборів, наш гість д. Крет, редактор "Н.П." і в прекрасній бесїді, якої на Мирнам ми ще не чули, пояснив присутним значіння ко-операції для економічного відродження народа. Присутні слухали з запертим віддихом знаменито випроваджених бесїди і не диво, що нагородили його гріскими оплесками, запрошуючи шановного оратора заглядати частіше на Мирнам.

На мітінгу були делегати з Петфайндер і запросили в імени своєї громади п.п. Лукасевича і Крета до своєї околиці на подібний мітінг, який відбудеся в четвер 12 грудня.

Становище наших громадян на Мирнам і Стубно, щоби на случай приступлення до пулу дістати для своєї організації українську заряду, дуже похвальне і високо патріотичне. За се членам і директорам належиться прилюдна похвала. Значить, ми поступаємо на добре [illegible] коли починаємо розуміти і обстоювати свою народну честь. Минули значить ті часи, коли Українець покірно приймав "власть" від чужинців. Хочу сказати, що пул приперений до стіни, мусить згодитися на бажання загалу; однак если би сего не зробив, наші ко-оперативні спілки все одно будуть як незалежні юнії розвиватися і обслугувати своїх членів на [illegible] [illegible], а пул [illegible] [illegible], що йому зовсім не хотіть з добра фармерського населення, лише щоби при помочи ко-операції для вигідне становище цілій хмарі Джесів.

Держиться вас громадяни Стубно, Мирнам і других околиць мужно і чесно, бо на вас дивиться вся українська громада Альберти а коли ви покажете свою народну гідність і витревалість, то за вами певно буде дальше [illegible] [illegible] в громадських установах.

Присутний.

ПРАВДИВА ФАРМЕРСЬКА РОБОТА

Кождий свідомий чоловік знає, що кенський механік попсує найлїпшу машину. Таке і з фармерськими чи робітничими організаціями. Нема чоловіка на світі, спеціально між Українцями, щоби не хотів поправити нинішну систему, нинїшне положення народа. Кождий каже, що зле, кепські часи, біда і т.п.

Справді воно і нема гаразд: один другого ганьбить, один другого лає, і того нарікання повно всюди; і на вулиці і в товаристві й навіть і по звичайних приватних домах.

Являються звичайно спасителі і вони самі ті покривджені, котрий найбільше нарікає, найбільше вас кричить, того і більше почути а часами зачинають організуватися і всі разом кричать.

Що найбільше шкодить нашому розвиткови в організації то самі організатори.

В нас на Белліс, подібне життя як і всюди. Врожай сего року був дуже плохий і між фармерами зростає велике незадоволення. Рахуються, тепер як раз нагода кричати "спасати" фармера. Хто ті спасителі? А то ті, що як були добрі часи, як фармери всюди зайве, мали гроші, тоді ті "спасителі" робили самогонку в лісі, другі ходили фармерам [illegible], навіть на кредит давали і немалу часу дуже [illegible] про організації та ніде до жадних організацій не належали, розбивали, затроювали молоде покоління, попивались скрипками і билися з поліцією і за добрих часів робили дечки, залазили одночасно в кишені.

Та часи змінилися. Прийшов неурожай, треба брати плечі новий довг, а тут старий не тяжить.

Прийшов час до думання і дехто опамятався, зачали показувати пальцями на муншайнерів, декотрих поліція поламала—прийшла правдива криза.

Та воно ще не кінець. Муншайнери показували кари, другі відсиділи в криміналі, треті по корчах ховалися від поліції аж були зелені Боре. Поклалася біда, ухнули і ті тамі що найбільше зла робили, щоби то зло закрити замість на те прийде час, відносять наші криз, плачуть над недолею фармера, хотяй ніколи самі не фармували і не думають фармерувати, але кричить і "спасає" фармера.

Розуміється не всі бачуть але слухають, що хтось кричить в сю сторону то вже і добре.

Воно не всьо кожуть золото, що блищиться і мисливий на пальцю що трубить в трубку, щоби заманити до себе звіря, але се не на те, щоби сї заманити, лише щоби й вбити.

Найбільше шкодить нашим організаціям, що такі вихорі [illegible] беруться організувати [illegible] до фармерських [illegible], [illegible] не тому що організація [illegible], але тому що організатори [illegible] як се вже наперед показалось.

Нашим [illegible] на Белліс [illegible] організація Товариства Просвіта, [illegible].

Організатор Ук. Тв. Просвіти **Йосиф Ясенчук.**

НА ДЕННЕ СВІТЛО З РУМУНСЬКИМИ МОНАРХІСТАМИ

Щоби раз показати, хто перед в хто [illegible] [illegible]. Пан Іван Ролтан, який [illegible] "шескол" за фармерськими і робітничими справами [illegible] [illegible] Просвіти, Ясенчука, [illegible].

Бачите, Українці! Ви [illegible].

Гей Народе! не позволь з себе насміхатись. Прочь з румунськими королями і їх агентами! Памятайте що тут вільний край Канада.

Гуртуйтеся всі в свої Товариства Просвіти бо лиш в просвіті наша будучність.

Йосиф Ясенчук.

Містимо сю допись п. Ясенчука на його власне бажання, під якою він вповні підписав своє імя і сам за неї відповідає. Знаючи п. Ропчана, як діяльного члена в фармерськім русі, ми містячи сю допись не хочемо братися за неї жадної відвічальности і заявляємо, що коли закид проти п. Ропчана був не правдивий, ми вповні годимося уділити п. Ропчанови місця на оборону й оправдання з' поробленого йому закидів.

Редакція

Рекорд Нової Пшениці "Ред Бабс ч. 222".

Університет Альберти виплекав новий рід пшениці званої "Ред Бабс ч. 222" котрий виявився з поміж [illegible] всі другі загально звісні роди пшениці.

І так:

Маркіз, що дозріла в 113 днях, виросла на 10.1 інчів висока а видала 11.6 бушлів з акра.

Ренфрю вросла за 118 днів на 15.5 інчів а видала 17.9 бушлів.

Ред Бабс ч. 222 дозріла в 109 днях, висока виросла на 20.7 інчів а видала 19.1 бушлів з акра.

Губі в 104 днях виросла на 39.7 інчів а видала 37.5 бушлів з акра.

BALTIC-AMERICA LINE

ОДИНОКА ПРЯМА ДОРОГА З ГДАНСЬКА ДО КАНАДИ

Для вигоди наших майбутніх подорожних з Альберти ми отворили офіс в Едмонтоні під управою п. **Петра Міскова.**

П. Петро Міскiв є в можности подати всякі потрібні інформації тим, які хочуть спровадити до Канади своїх рідних і приятелів з Польщі, Литви, Латвії, Естонії, Чехословаччини, Румунії і з инших країв.

НАШ ОФІС МІСТИТЬСЯ ПІД ЧИСЛОМ:

39 Gariepy Blk., Edmonton,

Над Свен-арського Офісом на Джаспер Евеню

Phone 1642. Alta.

Пишіть в рідній мові або приходіть особисто кождої пятниці і суботи в тижни.

П. Міскiв може побачитися з Вами лично і уділить Вам всіх потрібних інформацій.

ПОСИЛАЄМО ГРОШІ ДО ЕВРОПИ МОНЕЙ-ОРДЕРАМИ ВИПЛАЧУВАНІ В КАНАДІЙСЬКИХ ДОЛЯРАХ.

Важне Повідомлення

Корабельні Карти до або з Европи на лінію Кунарда.

Всякі документа даром

Пересилка грошей в американ-ських долярах на послідній почті в краю.

Приходіть або пишіть до

JOHN RUDYK

Agent CUNARD Line

Radway Centre, Alberta

Nichols Bros.

Відливарня і Всякі Направи

Залагоджуємо всяки в тартаках і в инших подібних заводах та в машинах до верчення [illegible]. Острімо й розверчуємо пили і [illegible]. Коли вам треба [illegible] "Стім Гейдж" чи "говернор", або направити, удавайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ

PHONE 1581

10103 95th Street, Edmonton, Alta.

ПОШУКУЮ Петра Зіка, котрий перебуває в Канаді около 25 років, з Мирнам [illegible], з села Петранка, повіт Калуш. Перебуває в Канаді від 16 років.

Хто би про них знав, то прошу мені дати знати на адресу:

STEFAN FINAK

Kaleland Alta.

ХІРОПРАКТИКА

Се нова дорога до здоровля слабих людий здоровими без операції і медицини.

Причиною майже всіх слабостий є тиснення на нерви в крижах. Хіропрактик знає, як се винайти і справити, щоби саме тіло себе само вилічило. **Dr. Souch** посідає дуже делікатний прилад, що вказує йому де находиться то тиснення на нерви. **Dr. Souch** просить вас зайти на безплатну пораду і скаже, чи хіропрактик може вам помочи. Напишіть про свою слабість, а він Вам відпише.

Dr. CORDON SOUCH

303 Moser-Ryder Blk.

(над Іттоном)

Телефон 4333. Edmonton. Alta.

Урядує від 10 до 12 год. рано і від 2 до 4.30 по полудни, або в часі умовлення.

НА ПРОДАЖ— Фарма. Східно-полудн. квадер, Секц. 36, Тп. 57, Ренч 22. Орного поля 68 акрів, 20 акрів чистого до орання. Сїна є 30 фір сего року, а як мокре літо то є сего 70 фір. Хата з 2 комнатами і кухня. Комора, стайня, курник. Все під гонтами. До стації Редвотер тільки дві милі. Продам за 3,000 доларів. Половина готівкою, решта на два роки по виплат.

Голосіться до:

WASYL SAWCHYN

Redwater, Alta.

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛИСИТОР

ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

КЛИМ ПОЛІЩУК.

„Малий Миколка."

(З бувальщини).

Був такий тихий і такий звичайний, що дехто говорив:—Плохенький...

Однак усе село його пізнало й шануло не називало, як—"наш малий Миколка"...

Минуле малого Миколки—сумне й невеселе—десь у пітьмі далекій. Був порядочком уже, але щастя й не спимось ніколи, бо сам і так між чужими людьми...

Тільки й знав: батька-робітника, мати-солдатку.

У памяти, як у сні, яскраві образки давно прожитого.

Вогка хатина на передмістю. Батько на фабриці. Мати обід готує. На дворі злющий дощ, вітер, імла, осінь...

—Чого в нас так темно, мамусю?—питався.

—Того, мій сину, що хмари небо вкрили... сумно якось відповідала мати.

І тоді в хату ввійшов якийсь робітник. Нїяково відкашлявся і сказав:

—Не трівожтеся дуже, але щось лихе сталося...

Мати зблідла й заметушилася:

—Кажіть скорше!..

—Сталося таке, що вашого чоловіка на смерть поторощило...

Мати впала на долівку, а до неї, плачучи, припав Миколка...

На другий день було ясно й світило сонце, а в тому кутку цвинтаря, де поховали батька, повно червленого листя й червоної шипшини...

Після того мати взяла його за руку й пішла з ним на село до родичів, але ще тої ж зими застудилася й померла.

І вжали, нікола не міг він забути, як лежала в труні його мати... Як її ховали, серед густими снігами... Ідучи за мамином трупом у великих маминих чоботах, малий Миколка чув, як змерзалися на вітах рідні сльози...

Низько [illegible] чорних днів сиротство. Переходив від одної сїльськи до другої. В одної літній господині, з другої "у [illegible]", а сїм заколи господиня, сеї і т. ін...

Був щось вашого на радість, але так до себе вже і почати став, як того часу на селі говорили, щоби "Миколка здоров'ям дужим буде". В дяка була донька, отже гадали, що як виросте, то оженитися з нею й займе місце старого. Але несподівано для всїх Миколка залишив дяка й пішов він "за челядника" до старого коваля Янкеля. Працював він день і ніч, але так, що ковалі жаль подивитися, а сам ковалем став...

Як коваль, Миколка всім був до вподоби і всї його любили. Його кузня завжди була повна роботи, а його мала хатинка, яку він сам собі збудував, не вмішалася всіх добрих сусідів, що відвідували "коваля", в якій "увся мужицька біда списана"...

Миколка знайшов щось таке мав у собі, що вабило до світла й закохувало до праці. Тому в нього були не тільки одні "ковалі" а вписами мужицької біди, але й безліч таких випадків, що навчали як тії біди збутися...

І вірили йому люде, як нікому в цїлім селі, бо бачили, як він до всього доробляється своїми мозолями, а тому й не диво, що навіть найкращі та найбогатші дівчата "кидали на нього цікавим оком"...

Так малий Миколка "вибивався в люде" й починав робитися порадником громади, але саме в той час сталося щось таке, чого ще й до і не всі розуміють, кажучи звичайно "тиха вода греблю рве"...

Якось, не радячись і не питаючись, пан забрав собі ті "пусто-порожні" землі, на яких з давен давен паслася громадська череда. Забрав, заорав, засіяв житом і заспокоївся. Коли ж громада стала непокоїтися, то пан завів у себе декілька Черкесів із рушницями й тільки посміявся з того всього...

Однак то був ріж загального чекання "Землі і Волі", а через те громада не уступала. Десь перед самою Покровою, озброївшися вилами та сокирами, громада взялася "відмежовувати" собі забрану землю. Коли ж панські Черкеси хотїли сьому перешкодити, то два із них трупом лягли, а решта, „деяко що спрвалася...

Цілий тиждень усе було тихо, як і колись, але на другий тиждень у село заїхала ціла сотня Донцаків і почали карати всїх, що трохи були замішані в сій справі. Три дні тяглася кара, а на четвертий не сірше стало, бо невідомо, хто і як зала у ночі у панські покої і зарізав сплячого пана...

Тоді приїхав "справник" із стражниками, поїхали ще й сусідні пани й стали дошукуватися убійця. Стражники ходили від хати до хати й виганяли нагаями всїх до громадської канцелярії, на "сход". У сій трівозі всі забули за Миколку, а поліція теж не помітила його, але він сам зачинив кузню й подався слідом за всіми іншими.

На "сході" справник перш усього сказав, що мусить завести лад і став погрожувати арештом цілої громади, як що вона не видасть злочинців. Люде були певні того, що всього села йому не заарештувати, а тому одноголосно вирекли:

—Всі вбили пана!... Ніхто не винен!...

Справник скомандував стражникам, щоб ті стали у ряд і наладували рушниці. Коли се було зроблено, то справник повернувся до люду і сказав:

—От, я буду командувати до трох раз. Як що ви не видасьте злочинців, то за третім разом у вас стрілятимуть!...

Потім скомандував раз,—мовчанка. Скомандував другий—мовчанка. Скомандував третій—мовчанка і рантом стріли... Хто був убитий, той лєтав на свому місци, а хто був тільки ранений, той старався схопитися в зрій народу, а де герої кинулись до воріт. Тут заступили дорогу сотня Донцаків зі своїми списами. Не було иншого розуму, як вивести всїм на колїна і просити панської ласки...

Тоді почулися голоси:

—Ступай вашен, бо він казав, що се земля громадська!...

Іван також винен, бо він радив знати на ту землю громадську череду!...

А Грицько Рудий міг і самого пана зарізати, бо ж він якось коло панського саду ходив!...

Справник записував прізвища названих а стражники ставили їх усіх в один довгий ряд і зразу ж замикали в кайдани.

Коли вже не було кого більш тягнути, то справник повернувся до арештованих і кинув:

—На Сибір сошлю!...

В той саме час із ряду вийшов малий Миколка, який звертається до справника, голосно, щоб усі чули, сказав:

—А знаєте ви, що та земля справді громадська і що ні Степан, ні Іван, ні Грицько Рудий нічого не винні!...

Справник аж очі витріщив від здивовання, побачивши перед собою малого хлопчака.

—А хто ти такої?—спитався суворо.

—Я коваль і маю щиру руку!—відповів малий Миколка.

—Что значит?...—здвигнув плечима справник, не розуміючи його.

—Те значить,—твердо проказав Миколка,—що того пана я зарізав!...

Панкою так і загомоніли:

—Миколка!... от так Миколка!... Сам признався!

—Еге ж, а ще й казали,—малий!...

Справник слухав і не зняв собі віри, але подумавши трохи, наказав арештувати й разом із иншими погнав до міста.

Все село жалувало за малим Миколкою, але ніяк не могло зрозуміти, щоби він міг пустити на такий злочин.

Згодом, як повернули в село арештовані, то стало всім відомо, що —"Миколку судили й на смерть засудили" і що перед судом мав конусь там сказати:—"Я винен уже тим, що мовчав, як усі кричали. Коли ж я побачив, як на терпіли, то не міг витримати, і взяв на себе душу всю вину і всю кару їх"...

З того зрозуміли, що Миколка любив їх, але вони його так і не могли зрозуміти.

Минали дні, тижні, місяці і роки ціле. Жорстоке "сьогодня" затерало сліди суворого "вчора". Прийшла війна й породила Революцію, а Революція все засувала й нічого не зоставила в пітьмі...

В день загальних виборів до "Всеукраїнських Установчих Зборів", коли село чуло себе "як на Великдень",—Грицько Рудий, підійшовши із виборчою карткою в руках до скриньки, рантом повернувся назад і вийшов на майдан, де в той час була майже вся громада. Виліз на колоду, з якої промовляли під час "сходу", і заговорив:

—Раніше, ніж подам свій голос виборця, суди мене, громадо! Суди, бо то не мене загнали наш малий Миколка! Пана зарізав я, а не він, але я не ми сьмивости признатися! Для того ж, щоби його обійти, я не за дня випив три кварти горілки й заліз через вікно до панської спальні. Пізно в ночі він прийшов і поклався на ліжко, а я миттю на нього, що й не крикнув навіть. Назад я пово на живоії аж до самого ставу, в якім вкинув скривавлений ніж і прийшов до дому... Думав, що якось перетреться. Але коли хтось такий щось сказав на мене й мене арештували, то я вже хотів було признатися, як у той саме час вийшов малий Миколка, і я занімів... Мовчав аж до сього часу, але тепер не можу вже мовчати! Як бачите вина моя подвійна і подвійно судіть мене, бо инакше я кидаю свій виборчий голос під ваші ноги!...

В першу хвилину ніхто не міг навіть слова сказати від здивовання. Але коли Грицько Рудий залився гіркими сльозами, тоді виступили наперед Степан і Іван і заговорили:

—Вина велика, але ся вина всієї громади!...

—А так, так!... Згадайте, як ся громада без вини виручила своїх же людий!...

Тоді вже всі заговорили:

—Хто зна, чи не віддали-б і Миколку, як би він сам себе не віддав!...

—Але ж він без вини віддався!

—Значить, треба нам память якусь зробити! ... І постановили:

—Нехай на місци памятника Олександра II. стане памятник малого Миколки!... А щоб се було як найскорше зроблене, то доручито все Грицькови Рудому, то й йому лекше стане...

Грицько Рудий низько уклонився й сміливо вже кинув у скриньку свою виборчу картку. А десь через тиждень усе село святкувало відкриття памятника малого Миколки, на якого підесталі було написано: "Люби, як любив малий Миколка, бо не має більшої любови, як віддати життя за другів своїх!..."

ПРИСЯГА ГАННІБАЛЯ

"Забожись тут, сину, при святім престолі"—

Закликав Гамількар рідную дитину—

"Що голови не склониш під ярмо неволі,

Що не даш в кайдани скути Картагену,

Що вражій погибель, смерть і месть тиранам—

Буде вліком життя й духа твого,

Що не вдариш щілом поклону Римлянам—

Присягай тут, сину, на Бога святого!

Ганнібаль-хлопчик гордо звів руки:

"Присягаю, отче!"— кликнув, спів ль зтало —

"Я не побоюсь кріз голоси розпуки,

Ворогам за кривди відімщусь кріваво"...

Стало глухо в храмі—або занімів

Батько з вірним сином у обіймах щирих:

Син подивляє незломні батька сили,

Батько радіє над сином—богатиром!

Орест Андиновський.

До Українського Загалу

Одною з найважніших справ над якою через кілька останніх літ застановляється публична опінія, преса і державні мужі Канади, є справа іміграції до Канади. Всі є того переконання, що Канада мусить і може придбати більше населення, щоби використати як слід земельні богацтва сеї країни. Зріст населення піднесе торговлю, обнижить оподаткованнє мешканців, оплатить публичні інституції і взагалі скріпить національний і матеріяльний стан держави. Однак на перешкоді обильного напливу імігрантів до Канади стоять такі чинники, як брак фінансової помочі для імігрантів зі сторони уряду, небезпека безробіття і брак такого типу імігрантів, яких хотіли б видіти правлячі круги Канади, іменно, більшого напливу імігрантів англійського походження. Щодо останнього, то справа прояснилася значно лучше бо коли і минувшині роблено утруднення при виборі імігрантів, то тепер, по словам міністра іміграції Дост. Р. Форка, кождий може їхати до Канади, хто є здоровий і охочий до праці, без ріжниці якого походження він не буде.

Брак фінансової помочі від правительства можна поменшити тим, що довг Канади не позволяє обтяжувати край свіжими довгами на справи іміграції й кольонізації понад те, що призначено на сї цілі. Тому правительство всегда відзиваеться й відзивається до загалу громадян Канади йти з помочею правительству в цілях успішної іміграції й поселення новоприбувших. В краю повстало много товариств, бордів і комітетів між Англійцями, Німцями, Жидами й иншими народами, котрі велику часть іміграційної й кольонізаційної роботи сповняють й тим помагають державі й імігрантам їх походження. При помочи сих товариств приїхали тисячі людей з Европи й поселились на відповідних землях, на вигідних умовах, і сї імігранти стають в протягу пару літ незалежними господарями. Вільша часть сих новоприбувших не привозить жадного капіталу, їх солідна праця і піхожа земля є одиноким капіталом, який посідають. За примір послужать кольонізаційні товариства між Німцями, головно Менонітами.

Протягом останніх пару років приїхало до Канади велике число Українців. Приїхали вони під услівєм, що дається їм тут заняття. Показалось, однак, що тих занять не було і наші імігранти мусїли днями, тижнями, нераз й місяцями сидіти безділъно, витрачуючи готові гроші, або терпіти голод. Або приїхало сюди кількадесять родин при помочи чужих нам товариств навіть з малим капіталом. Поміч тих товариств скінчилась з часом приїзду імігрантів до Канади, далі не було кому тут заопікуватись зі сторони нашого громадянства. Одиноким їх опікуном були земельні агенти, що посредували їм свої фармі, і більша часть сих поселенців витратили на життя останній гріш, виглядають тепер по "емплоймент" офісах. Ті ж люди мали стати властителями землі, поліпшити свою долю, а вони тим збогатити сей край. Тільки малої помочі від своїх земляків потреба було, а ті люди були б осягнули свою ціль.

Не було і нема в Канаді нашої організації, котра поважними справами займалась би, котра прийшла б в поміч новоприбувшому, дала раду, котрої він так дуже потребує. Воправді істнують деякі організації, що мають на цїли іміграційні справи, та сї організації є надто локальні чи парохіяльні, без поперти ширшого загалу, не можуть як слїд, пляново й успішно сповнити своєї задачі, та займатися головно транспортацією. Нема організації, що обіймало всі верстви нашого загалу і мала довіря усіх наших громадян. Брак такої організації відчували й відчувають наші люди так тут в Канаді, як і в старім краю.

Маючи на увазі повище згадані справи, заснувалось на днях заходами визначніших громадян, обзнакомлених з іміграційними й кольонізаційними справами, ТОВАРИСТВО ПОМОЧІ УКРАЇНСЬКИМ ПОСЕЛЕНЦЯМ В КАНАДІ з осідком у Винипегу. Основателі поставили собі за ціль повести й поставити-вже основане товариство на такій високі розвитку, як подібні товариства других народностей, для добра української іміграції й українського загалу.

Пляни і сам факт основання товариства комунікували основателі визначнійшим нашим громадянам в инших сторонах Канади і від усіх одержано прихильну відповідь, що таке товариство потрібне, й заявили ко-операцію з ним. Факт основання нового товариства приймають з апробатою і прихильністю також круги заінтересовані в іміграції сего краю, як департмент іміграційний і кольонізаційні тіла і від них наше товариство сподїється і є певне поперти.

З важнійших цілей Товариства є: опіка над українськими переселенцями і поміч їм у винукуванню занять, відповідної землі, і т.п. Видїлання від Канадійського Уряду дозволу на приїзд до Канади українських імігрантів, включаючи й тих, що мешкають поза границями рідної землі і мають міжнародні т. зв. Нансенівські пашпорти.

Шановні читачі! В українській загал признає, що повищі справи є дуже важні і занятись ними є конечностю ради добра нашої іміграції. Іміграція наша пливе і буде ще плисти через много літ без огляду чи корисне се для старого краю чи ні. Відносини в краю й бажання знайти прожиття примушують наших людей мандрувати в "світ за очі",—як не до Канади, то до других заморських країв.

Для доповнення цілости ділання нашого Товариства уформовано при нім відділи: земельний, кольонізаційний, шифкартовий, пересилки грошей і відділ нотаріяльний. Наші люди, давно тут замешкалі чи новоприбувші постійно спроваджують сюди своїх кревних і знайомих, пересилають гроші й полагоджують нотаріяльні справи в краю. В таких справах наше Товариство зможе інтересованих під кождим поглядом вдоволяючо обслужати, так що не потребуватимуть удаватись до чужих.

Посилаючи отсю першу вістку і відклик про основання нашого Товариства до українського загалу, ми певні Вашої помочі й кооперації. Просимо інтересованих звертатись в повище згаданих справах до нашого Товариства. Розвиваються другі товариства подібні нашому, несуть поміч імігрантам і свому народови, то чи бодай одного українського товариства такого не можна поставити на ноги й утримати його? Треба тільки доброї волі і довіря одних до других, а успіх певний!

ТОВАРИСТВО ПОМОЧІ УКРАЇНСЬКИМ ПОСЕЛЕНЦЯМ КАНАДИ

Осип Дик, Голова.

В. Балешта, Писар

о. М. Т. Пелех, скарбник.

Адреса Товариства:

Ukrainian Settlers' Aid Association of Canada

111 Bon Accord Block

615 Main St. WINNIPEG, MAN.

ДЕ БУВ ДОБРИЙ ЗБІР

Департмент Рільництва оголошує збір сегорічного хліба по ріжних частях провінції, з котрого виходить, що понад 40 бушлів пшениці з акра зареєстровано зі слідуючих місцевостий: Стейвлі, Окотокс, Салмон Лейк, Стром, Вулкан, Форт Саскачеван, Ст. Алберт, Ледук, Ірма, Спиріт Рівер, Банав, Брент і Нептон.

Між 35 а 40 бушлів зарепортовано з Мунсом, Кароон, Чемпион, Клейрмонт, Рефорт, Легал, Понока і Кларесгольм.

Зі всіх прочих місцевостий збір пшениці є богато нижчий чим 30 бушлів з акра, а в деяких околицях нема більше як десять бушлів. Грейди в усїх низькі, найбільше як "тоф".

ВЕЛИКИЙ ЗБІР БАРАБОЛІ

Найбільш інтересний рекорд з продукції бараболь надіслано з Комерс, недалеко Леторідж. Госп. Грейбілл з трьохи ольового простору як він зібрав бараболь т. зв. "Голд койн" 12 тонів і 300 фунтів. Одна барабоя важила 63 аниси, себто три фунти і 15 аниців а яких 200 бараболь мають між два а три фунти ваги кожда. Ні в одній бараболи не знайдено дупла.

Др. Буланжи

СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ

Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.

Практикант паризьких шпиталів. Лічить мужеські полові хороби

Телефон 2009

10007 Jasper Ave. Edmonton

Др. Іван Оробко

ЛІКАР і ХІРУРГ

Урядує:

від 11-ої до 1-ої

від 2-ої до 6-ої.

(над Іттоном)

207 Moser-Ryder Blk.

Edmonton, Alta. Phone 2299.

Dr. Condell

Спеціяліст хороб очій, горла і носа

Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфілдс і Відня.

420 Empire Blk. — Телефон 1876

Урядує від 2—5 по пол.

Др. ОСИП МЕГАС

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

отворив лікарську канцелярію під адресою:

Kitchen Block

Room 201

10164A—101 Str.

Edmonton, Alta.

Телефон 1341

На запити листові відповідаю по українськи.

Dr. S. McGIBBON

Спеціяліст від очий

401 Tegler Bldg., Edmonton

Для Вашого здоровля Хіропрактичні застосовання без болю.

Услуги при помочи Пато-Неврометра.

Dr. L. C. WATSON

ХІРОПРАКТОР

Vegreville, Alta.

Phone 208

M. M. MECKLENBURG

ОКУЛІСТ

З 37 літною практикою, 24 роки в Едмонтоні

10150—101 Стр. Телефон 4944

Цвікри, окуляри і штучні очи о 25 процент танше як деінде.

Відвідає знова:

Не занедбуйте ваших очий! Порадьтеся Мекленбурга при його слідуючій візиті у вашій місцевости.

Чому терпіти на біль голови, або другі докучливі слабости? Чому не постаратися о лучший зір?

З'єгзамінуйте свої очи і заосмотріться у відповідні окуляри.

Др. Іван Якимішак

Лікар, Хірург-Оператор

Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорку і Едмонтоні

DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA.

ПРОГУЛЬКОВІ ЦІНИ

на празники Зимові Подорожі до

Східної Канади — Тикети на продаж денно Груд. 1. '26. до Січ. 5. '27. Поворот ограничений Три Місяці

Берегів Пасифіку — ВАНКУВЕР-ВІКТОРІЯ НЮ ВЕСТМІНСТЕР. Тик. на продаж в певних днях Груд. - Січ. - Лют. Поворот огран. до Квіт. 15. '27

Середних Стейт'в — Тикети на продаж денно Груд. 1. '26 до Січ. 5. '27. Поворот ограничений Три Місяці

РІЗДВО В СТАРІМ КРАЮ
Прогульки до Атлантійських Портів (Ст. Джон-Галіфакс-Портленд)
Тикети на Продаж Денно Груд. 1. '26 до Січ. 5, '27
СПЕЦІЯЛЬНІ ПОТЯГИ — ВПРОСТ ТУРИСТИЧНІ СПАЛЬНІ
З Едмонтону - Келгар - Саскатун - Мус Джо - Реджайна
Впрост до боку корабля в Зах. Ст. Джон

За певними Інформаціями і Резерваціями удавайтеся до Тикетного Агента

CANADIAN PACIFIC

...ваю повідомлення про кінець "Послідного слова", щоби публика не розходилася, тому що п. Бойкович ще мав сказати.

Пан Бойкович вийшов на сцену з ним дві українські дівчини в національ... П. Бойкович коротким словами повідомив публику що в залі є п. Лучкович, перший український посол до Оттави, та що п. Лучкович від'їздить до Оттави і попросив Шановного посла на сцену, де йому вручено китицю цвітів.

П. Бойкович промовляючи до п. Лучковича, просив його не забувати, що він є Українцем, та щоби його робота в Оттаві так була приємною Українцям, як ті цвіти [illegible].

П. Лучкович відтак забрав слово та в своїй бесіді підчеркнув, що о скільки зможе буде [illegible] як Українець горожанин Канади.

П. Лучкович сказав в своїй бесіді, що всі Українці повинні працювати спільно у важних справах, однак можуть мати повну свободу у менше важних справах.

По відограванню "Ще Не Вмерла Україна" задоволена публика розійшлася домів. **Очевидець.**

ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА

ВП. ПАНІ І ПАНОВЕ!

Як відомо, Українському Громадянству в пресі, що Українська Православна Громада в Едмонтоні набула ціну маєтність Церкви, але ще все на собі ... довгу, а який то довг мусить бути сплачений перед або на 31. грудня [illegible].

[illegible]

Всіх охочих Вп. Паніх і Панів, які бажають до роботи ... на [illegible] сепаратор, що від [illegible]

Всіх Вп. Паніх і Панів ... [illegible] в Базарі ... [illegible]

Всякі хотячи ... [illegible] Комітет Базару в імени ... [illegible]

Всі датки просимо слати на руки секретарки:
Mrs. M. MICHALYSHYN
8344—103a. Ave.
Edmonton. Alberta

ВРАЖІННЯ З КОНЦЕРТУ ЖІНОЧОГО ТОВАРИСТВА ІМ. "ЛЕСІ УКРАЇНКИ" В ЕДМОНТОНІ.

В неділю 28 падолиста українське жіноцтво міста Едмонтону зорганізоване при Українськім Жіночім Товаристві ім. Лесі Українки, віддало свій перший концерт в залі Інституту ім. Грушевського.

Гала була наповнена по береги так любителями штуки, як і декими особами, що прийшли з цікавости побачити, як випаде концерт українського жіноцтва.

Концерт вийшов понад сподівання гарно і публика весь час сиділа як зачарована, поперше українською штукою вміло виконаною українським жіноцтвом, а по друге несподіванками самої програми.

Концерт розпочався о годині 8:30 вечером в гарно удекорованій салі інституту вступним словом пані С. Романюкової, голови жіночого товариства ім. Лесі Українки. В своїй промові пані председателька ві[льними] словами змалювала вік давнійше змагання українського жіноцтва злучитись в виключно жіночу організацію з ціллю працювати на народнім полі так просвітнім, як і виховавчім, а іменно з ціллю несення помочи українським виховавчим інституціям як інститут Грушевського. Пані Романюкова згадала про ролю, яку відіграє жіноцтво у инших культурних народів так в дома як і поза домом і зазначила, що є загально признанне що "які мати такі діти" і "яке жіноцтво, така і ціла нація".

Відтак слідував хор жіночого товариства у пісні "Туга Гірвака", який під проводом настоятеля п. Галицького виконав сей свій дуже добре, за що треба признати цілий кредит п. Галицькому за такі вивчення сего хору в так короткім часі, як рівнож і членкиням хору.

Одною з найбільших несподіванок був відчит пані Галицької про Лесю Українку як письменницю. Тема самого відчиту була підходяща ще більше своєю і вмілість його виконання. Без сумніву се був один з найкращих відчитів який коли виголосила українська жінка перед українською публикою не тільки в Едмонтоні але й поза Едмонтоном.

Відчит був дуже старанно приготований і бесідниця зробила дуже гарне вражіння на присутних так змістом відчиту, як і способом відголошення його. Пані Галицька на початку згадала про високу позицію українського жіноцтва в давній та згадала між иншим про ролю княгині Ольги, котра держала всю східну Европу в українських руках. Так само згадала про княгиню Ярославну, жінку Ігоря Святославича, котра відперла ворогів від українських земель. В тих часах, коли українські мужі були приневолені вести своє життя переважно на полях битви, українське жіноцтво проводило в хазяйстві і провадило і які громадські справи в краю. А се більше чим в тих часах робило жіноцтво інших народів.

При кінці 19-го століття, проживала пані Галицька — коли українські мужі були розбиті між різні сторонництва, тоді вирисовується на полі письменництва жінка Леся Українка, котру загально признано "одинокою мужчиною поміж українськими письменниками", як про се висловився наш Іван Франко.

Леся Українка вищим духом передчувала велику війну і покладала всі свої сили для приготовлення свого народу до сего великого моменту. Леся Українка взивала українське жіноцтво до спільної праці. "Ви всі матері України, творіть одну могучу матір Україну, питайте, що прийде великий запит: Мати Україно, де Твої діти?"

Леся Українка не вірила в рабство жінки, не вірила в мирне [illegible] "Тільки кров, кров і ще раз кров ... [illegible] народів".

Пані Галицька заявила, що вскорі прийде час, що 40 міліонів ... злучиться в один могучий ... [illegible] Україна ... [illegible]

[illegible] декламація пані Селянич "Тиха ніченька" ... [illegible]

Панна Головач зробила ... [illegible] "Цвітка дрібная" ... [illegible]

Оркестра українського студентства ... під проводом п. Ткачука, виграла ... [illegible]

Одною з найкращих точок була ... [illegible] "Вітровий" ... [illegible]

Як звичайно ... [illegible] скрипаль В. Головач ... [illegible]

Одною з несподіванок було соло п. Н. Романюка на флєті "Серенада" — Дрдля, при акомпаніменті п-ни А. Мельник на фортепіяні ... [illegible]

Соло пані Рудик "Глубока кров" ... [illegible]

Хор українського жіночого товариства ім. Лесі Українки відспівав ще кілька пісень та цим закінчено святочний настрій.

По скінченню концерту п. Ром...

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"

ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ
ВИХОДИТЬ В ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ
РІК ВИДАННЯ III.
ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.
НА ПІВ РОКУ .... $1.00.

В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"

Замовте собі "Наш Поступ" ще нині посилаючи на него передплату на адрес:

OUR PROGRESS
10336—96th Street. Edmonton, Alta.

Виповнiть сей карту і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".

ХВАЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЄ "Н.П."!

Посилаю $....... як передплату на "Наш Поступ" на рік (півріка) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:

....

....

Підпис ....

.Того самого дня в Ню-Йорку відбулася нарада українських уніяцьких священиків, що є в опозиції до єпископа Богачевського над тим, яке їм забрати становище до церковного конгресу мірян.

Міністеріяльний Офіс в Келгарах

Правительство Альберти рішило отворити в Келгарах уряд, в якім урядувалиб в означені дни тижня котрийнебудь з міністрів, принимаючи делегації з полудневої части провінції або приватних інтересантів. Ціль отворення такої канцелярії є та, щоби люди з полудня не тратили гроший і часу їдучи до Едмонтону на авдієнції до котрогось з міністрів.

Королевич в Канаді

Сими днями приїхав до Венкувер Принц Юрій, четвертий син короля Юрія V. Він служив при британській маринарці в Хінах. Принц не задержиться в жаднім канадійськім місті але спеціяльним треном спішиться над Атлянтик, щоб на час дістатися до Лондону на Різдвяні свята.

Перемире Між Французами а Друзами

Дня 24 падолиста заключено між Французьким військом а повстанцями Друзами, перемире, щоб обговорити точки умов мира.

ДОБРА НАГОДА НА ВСІ БОКИ
[illegible]

НА ПРОДАЖ
[illegible]
Wm. GREGORASHUK
EAMONT, ALTA.

ПОТРІБНО
Українсько-англійського Учителя до школи "Ірвінсайд" Ч. 2012 [illegible]
D. M. YACHSHEN Sec.-Treas.
EGREMONT, Alta.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ о. Т. А. ГОРБАЯ

Середа 1. грудня	[illegible]	
Пр. Петр	Вільна	
Неділя 5 грудня	Дарк ...	
Неділя 12 грудня	Норт Спис.	
Середа 19 грудня	[illegible]	Рафф.
Середа 22 грудня	[illegible]	
Середа 22 грудня	[illegible]	
[illegible]	Норт Ки...	
Неділя 26 грудня	Смоки Л ...	

СКЛИКУЮТЬ ЦЕРКОВНИЙ КОНГРЕС

В Філядельфії, Сполучених Державах, відбувся 16 падолиста зїзд уніяцьких українських церковних громад, на котрім рішено скликати в короткім часі церковний конгрес, щоби покласти кінець тій борбі, яка від довшого часу ведеся між сторонниками єпископа Богачевського а його противниками. До комітету увійшли самі світські люди.

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями
Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по платаних цінах.
Canadian Pacific може постаратися о конечні перміти на впущенне подорожних до Канади, відносно до законів і фізичних їх здібности.
Canadian Pacific удержує власні офіси у Львові, Варшаві, Тернополі, Черніцях, Ніжні, Москві і других головних містах европейських держав.
За близшими інформаціями удавайтеся до найблизшого сінярського агента, або до
George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg., Edmonton
котрий если потреба прийде вас особисто, або напише по українськи зарест до:
W. C CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. Winnipeg, Man.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

Середа 1 Грудня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1 Норгерн	[illegible]
Ч. 2 Норгерн	[illegible]
Ч. 3 Норгерн	[illegible]
Ч. 4	[illegible]
Ч. 5	[illegible]
Ч. 6	[illegible]
Пошо	[illegible]
ОВЕС—	
Ч. 2 С. В.	[illegible]
Ч. 3 С. В.	[illegible]
Екстра Пошо Ч. 1	[illegible]
Пошо Ч. 1	[illegible]
Решетка	[illegible]
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3 С. В.	[illegible]
Ч. 4 С. В.	[illegible]
Пошо	[illegible]
ЖИТО—	
Ч. 2 С. В.	[illegible]
Решетка	[illegible]
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добрі волиці	[illegible]
Добрі ...	[illegible]
Добрі ...	[illegible]
Добрі ...	[illegible]
Добрі ...	[illegible]
На консервы	[illegible]
Добрі бики	[illegible]
Добрі ...	[illegible]
Добрі ...	[illegible]
Телята ...	[illegible]
Весняні ...	[illegible]
Свині	[illegible]

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на виплати на фармерські реальности
Роял Банк Едмонтон, Альта.

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
201 McLeod Bldg.
Edmonton, Alta.

New Westminster Cafe and Rooms
10561 101 Str. Phone 4189
[illegible]

ЗАЇЗНА СТАЙНЯ НА ПРОДАЖ (Livery Barn)
В гарнім веселім місточку, в осередку ... руху, на ... В стайни поміститься 35 пар коний. Місточко серед широкої української колонії, до котрого ... люди 30 миль з полудня і 30 миль з півночи. Над стайнею помешкання о чотирох кімнатах. Добрі керниця, в котрій ніколи не бракує води. В місточку нині ... одна заїзна стайня. Само місточко гарне, по час ... елєвейторів, 6 сторів, одна млин і ... 3 готелі, 1 церква, 1 гараж, ... аптику і два ... Місточко освічене електрикою.
З стайнею можу продати і "Draying" бізнес, ... Продаю тому, що хочу зачати иншій бізнес.
Голоситься до:
CHIPMAN LIVERY BARN
Michael Z. Stashyn
Chipman, Alta.

ВЖЕ ВИЙШОВ І РОЗСИЛАЄТЬСЯ ДАРОМ
ВЕЛИКИЙ КАТАЛЬОГ УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ В ЕДМОНТОН
Коли Ви не дістали одного, пишіть по него.
Ukrainian Book Store
10348—101st STREET EDMONTON, ALBERTA

ПОВІДОМЛЕННЄ
Ви можете дістати всякі запотребовання патентованих медицин включаючи всякого рода бондажі підчеревні паси, лічничі зела і коріння під числом 10252—96 улиця (Кінєстіно), зараз коло "Емпайр Готелю в Едмонтоні. Маємо стрáокраєву практику. Говоримо Вашов мовою.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS
Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
[Україн]ський Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК V. ЧИСЛО 155. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 8. ГРУДНЯ 1926. EDMONTON, ALBERTA, DECEMBER 8TH, 1926. VOL. V. № 155.

Железнодорожний Страйк Відвернено

Заповіджений страйк зелізничників, що мав зачатися в половині грудня, зістав відвернений. Товариства кондукторів і другої служби згодилися на спільну конференцію з правительством та компаніями, на котрій мають бути полагоджені домагання зелізничників. Ходило о то, щоби підвисшити їм платню о шість процент і правдоподібно колійова служба дістане се.

ПОЛЬЩА МАЛПУЄ ЗА МУССОЛІНІЄМ

Недавно тому італійський диктатор видав декрет, на основі котрого всякий газетяр чи то італійський чи заграничний кореспондент, підпадає карі від 5 до 15 літ за наймениу критику уряду.

Почувши таке Польща поспішилася змалпувати Муссоліни і собі видала закон проти преси, на основі котрого всяка критика влади є виключена, а за критичні статті чекає кара 6 місяців тюрми або велика грошева грипна.

Та в одним польський декрет ще перешов свого фашистовського родича, а то в тім, що редакція мусить подати поліції імя тих авторів, яких статті цензура не пропустила. Сего не було навіть в австрійській процедурі.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ Є НЕЩАСТЕМ ДЛЯ СВІТОВОГО МИРА

Відомий історик і професор університету Гопкінса, промовляючи перед Лігою Народів дня 3. грудня сказав між иншим так: "Злучені Держави Америки стають найбільшим нещастем для мира і для поступу людства.

"Найвисший час, щоби розумні люди тої країни покинули тую фальшиву амбіцію, неначеб Злучені Держави були найкрасшою нацією на світі.

"Нема на земскій кулі краю, котрий мав би такий високий рекорд імперіялізму як наш. Від 1900 року ні одна держава не загорнула під себе тілько народу і території, кілько загорнули ми Американці, тай то при помочи насильства.

"А на докерчение того всього, — кінчив учений професор—ми визнаємо і чванимося перед прочим світом висшою моралею, підчас коли весь час талапаємося в болоті моральної корупції і рекордуємо день-денно більше мордерств і убійств, як прочі держави світа.

"Наше балакание про моральність вже змучило світ.."

ЛУКАС ПЕРЕПРОСИВ СЕНАТОРА БУРО

На своїй номінаційній конвенції 30 липня в Кемроз, Альта., посол Лукас поробив поважні закиди против сенатора Буро, нібн той мав звязи зі скандалами в департменті цла. Буро заскаржив Лукаса за образу і зажадав 100 тисяч долярів відшкодовання.

Оноді посол Лукас перепросив сенатора листом і публично в пресі, заявляючи, що всі його закиди були видумані і невірні, після чого в заміну Буро відтягнув справу зі суду.

БОЛЬШЕВИЦЬКЕ ШАРЛЯТАНСТВО

Як доносить харківська газета "Вісти", Українське Державне Літографічне заведенне друкує і продає образи ріжних святих. Цікаво, що большевики з одного боку нищуть проти-релігійні брошури, називають релігію "дурманом" а щоби її опоганити в очах людий, обирають жидків в церковні ризи і уряджують вуличні демонстрації. — а з другого боку печатають на державний кошт ікони святих і дораджують людям окрашати ними хати. Що то значить політика на два боки!

"ЛІТАЮЧА ЛЮДИНА"

Віденський механік Антін Люч, винайшов по кількох роках праці апарат, що готов викликати переворот в летництві. Він збудував літак малинького вигляду, без кадовба, який легко причіпити до людського тіла. Літак призначений для одної людини. Він вводиться в рух при помочи шруби, яка лучиться з маленьким мотором. Цілий апарат важить 40 кільограмів, але Люч хоче в найблизшому часі збудувати ще лекший, що важивби 30 кілів. Віденська преса подає, що перші проби випали дуже вдоволяючо. Обчислено, що такий апарат буде коштувати около 100 долярів так, що кождий чоловік буде міг його купити і літати. В німеньких газетах є фотографічна знимка літака і його опис. Нема лише зазначено, яка його скорість.

Конкуренція проти Америки

З початком сего місяця відбули в Лондоні англійські і німецькі промисловці наради, щоби заложити англьо-німецький блок промисловців против американської конкуренції на світових ринках.

ПРОФЕСОР ПРО РАДЯНСЬКУ УКРАЇНУ

Управитель Українського Національного Музею у Львові, професор Свєнціцький, повернув оноді з Радянської України куди він їздив, щоб приглянутися наочно з усіх боків тамошньому життю та щоби пізнати його суть. Крім більших і менших міст України звидів учений професор також Ленінград, Мінск і Москву.

Про культурне життя на Радянській Україні сказав він представникам преси так:

"В Союзі Радянських Републик іде будова нового життя, що його зрозуміти добре може тільки той, хто перестав думати старими категоріями. Ідейне робітництво не тільки вдоволене відносинами, але можна сказати, що захоплене.

Українізація — се незаперечний факт і йде вона не з гори—як в нас думають, — але знизу. Се не манєвр влади, але сповнення потреб і волі народу. На Україні йде будуванне української державности і жадні емігрантські орієнтації не можуть числити там на якихнебудь "прихильників."

Архів Покійного Дудикевича.

М. Лєпицький, голова укр. науки в комісаріяті просвіти в Харкові, підчас свого побуту в Ростові над Доном, прийшов в посіданне архіву голосного провідника галицьких кацапів — Дудикевича. Змістом той архів дуже цікавий, бо містить точні і дуже широкі матеріяли про взаємини галицьких кацапів з бувшим царським урядом. Між иншим є там документ про то, що в 1876 році цар переслав сто тисяч рублів як субвенцію для газети "Слово", яке видавав Богдан Діданцький у Львові для селян.

Так Галичина, як і Україна нетерпеливо ждуть видрукования тих матеріялів.

Місцеві студенти виграли дебату

В понеділок, 6. грудня в Пентеджес театрі велася інтересна дебата на тему: "Рішено, що тут зібрані опрокидають зростаючу тенденцію уряду ограничити права одиниці". Афірмативну сторону боронило двох студентів Альбертійського університету, а негативну двох студентів з Кембрідж університету в Англії, котрі нарочно в тій ціли прибули з Англії до Едмонтону.

Дебату виграли Альбертійці дістаючи 349 голосів присутної публики против 273, які дістали студенти з Кембридж.

ЦІЛА ФЛЬОТА ЗАМЕРЗЛА НА РІЦІ СТ. МЕРІ

Сего року мороз зробив збитка на озері Супіріор цілій меркантильній фльоті, зложеній зі сто суден, заморозивши їх в каналі Ст. Мері. Треба було посилати ледокол, але той може звільняти з ледових кайданів лише кождий один корабель з осібна, і на сю роботу, як що мороз не пустить, йому мало два тижні, так як в пятницю, 3. грудня міг упоратися всього з чотирма судами. На суднах находиться 2,000 матрозів. Щоби хлопцям не бракло поживи, заряд міста Су-Ст. Мері вислав в суботу цілу валку троків і возів з ріжними припасами.

Виглядів, щоби мороз пустив, нема ніяких і тому департмент мореплавства є тої думки, щоби як найскорше поломити лід динамітом, інакше суднам прийдеться там зимувати.

НІМЕЧЧИНА ХОЧЕ ЗБУТИСЯ ОПІКИ АЛІЯНТІВ

На надходячу сесію Ліґи Народів, Німеччина формує своє становище так: негайна евакуація Надренії, і контроля Ліґи над оуруженнем Німеччини, але лише того рода контроля, яку буде виконувати Ліґа і над другими державами.

Справа дуже поважна ще й через то, що коли Ліґа не призначить тих домагань Німеччини, то може не числитися з Ліґою. Бо от і тепер, хоч стоїть під стислою контролею, робить Німеччина канони і амуніцію і висилає їх совітам, а заказ обходить в той спосіб, що в дома робить головні части а викінчує в своїх фабриках в Росії.

Буря на берегах Атлянтику

В второк 7. с. м. шаліла понри береги приморських провінцій велика буря, спричиняючи кілька випадків смерти і покалічень та страт на великі міліони в затоплених купецьких суднах враз з набором. Буря зачалася великою заверухою в Новій Скотії, а звідси перенеслася на море. Всьої шкоди ще не обчислено, бо бракує еще репортів з многого кораблів і суден.

Отворенне сесії парляменту

В пятницю 10. грудня буде отворена сесія парляменту в Отаві. Тронова промова має включати між иншим зниження податків, поміч для паленин коксу з канадійського вугля, будову кількох бренчів С. Н. Р. желізниці і початкові роботи в Порт Нелсон, на Гудсон-Бей за лінії.

За Читання Книжок На Польску Шибеницю

ЗДЕРЖАННЄ ПОСИЛКИ ЗБІЖА ДО ЕДМОНТОНУ

Ві второк 7-го грудня війшло в силу розпоряджения заряду державного термінал-елевейтора в Едмонтоні, не принимати більше збіжа від місцевих елевейторів чи поодиноких фармерів, доки не забереться трохи збіжа до портів. Елевейтор виповнений по береги, маючи 2,100,000 бушлів, а крім сего чекає на треках 65 вагонів не вилядованих. Ладовання збіжа на кораблі в Венкувер і Прінц Руперт йде пиняво. Коли і місцеві елевейтори по місточках будуть повні, фармері будуть незадовго змущені застановити продаж свого збіжа до дальшого розпорядження.

ПРОЦЕС ЗА УБИТТЄ ПАСТОРА СКІНЧИВСЯ

Перед чотирма роками найдено в одній місцевости в Америці тіла замордованих двоє людий, закопаних під яблунею. Був се презбитеріянський пастор Галл і його любовниця, хористка його церкви, пані Міллс. На загальне здивованне поліція припинила тоді пошукування. Доперва перед двома місяцями почали розходитися поголоски, що поліція була підкуплена і що пані Галл, жена пастора та її брати і кузин мають щось спільного з убійством. Поарештовано всіх підозрілих. Суд тягнувся цілий минувший тиждень а лава присяглих по пять годинах нарад увільнила п-ню Галл і прочих підсудних, як не винних в злочині.

С. Н. Р. закинув систему бонусів

Віцепрезидент операцій на С. Н. Р. Гунгерфорд оповістив 7. грудня с. р., що від 8. грудня с. р. компанія перестає платити робітникам по шапах т. зв. одноразовий бонус або премію, а за то підносить їм два центи на годину.

Позір Мондерці і Околиця

В неділю 12. с. м. відбудеться в Народнім Домі на Мондер дуже інтересна дебата на тему: **Чи Український народ спосібний управляти своєю державою?**

Афірмативну сторону обняв п. В. Стешиц, а негативну п. С. Сувала.

Дебата буде дуже інтересна і тому проситься ширший загал на цю прибути.

Що таке можливе лише в Польщі, кождий може догадатися. В Тернополи скінчився суд над двома українськими селянами за "державну зраду". Михайлови Білому з Березовиці закинули, що він вів протидержавну агітацію а як доказ прокураторія навела факт, що у него підчас трусу найдено дві книжки, у яких писалося про комунізм. Другому, Ячмінському з Острова, закинено, що колись там передав селянинови пакунок, з комуністичними відозвами.

На розправі показалося, що Білий не належав ніколи до жадної організації а книжки купив до читання, бо інтересувався громадськими справами. Ячмінський знова був на радикальнім вічу в Тернополи і якийсь жидок передав йому пакунок для господаря Анткова. Він передав пакунок нерозпечатаний і не знав, що там було.

Присяглі судії, в тім десять мазурських хлопів-кольоністів і двох обшарників, видали такий вирок: Білого за державну зраду **засуджуеся на кару смерти через повішенне**, а Ячмінського **на рік кримінналу за** розношення проти-польскої літератури.

Нечуваним варварством збурена ціла околиця, а проти вироку внесено відклик.

КОЛИ В НАС ТАК БУДЕ?

Після газетної статистики в Америці є 99 фабрик, які видають річно більше пів міліона на адвертайзменти. На першому місци стоїть фабрика Форда, що видає на реклямy річно $3,200,000. Другий за Фордом Студебейкер видає $2,800,000 річно. Оповістки двох великих фабрик тютюну коштують 4 міліони долярів на рік. Загалом протягом 1926 року 99 фірм видали на оповістки 56 міліонів долярів, з чого на газетні оголошення припадає 46 міліонів. Оголошення сі поміщувані особливо в 33-х великих газетах, значить, на кожду газету припало за оголошення тих фірм по $1,400,000. То лише з великих фірм, а кілько сі газети заробляють від менших фірм?

Розумієся, що в таких услових виданнє газети знаменитий інтерес.

А коли воно так буде в нас? Мабуть довго прийдеться ждати!

Українські Горожане Едмонтону! Голосуючи 13. грудня на мейора, значіть число 1. на D. K. KNOTT-а кандидата з робітничої партії.